



# Guida all'utilizzo dei servizi e delle tariffe UPS® 2008

*In vigore dal 31 dicembre 2007*

*Per i clienti in Italia*

**TARIFE IN EUR**

услуга  
Service

# Servizio

Benvenuti nella Guida all'utilizzo dei servizi e delle tariffe UPS per il 2008. UPS è la più grande azienda di trasporti al mondo, leader mondiale nei servizi per la gestione della supply chain, e vi offre un'ampia gamma di soluzioni per la sincronizzazione del flusso di merci, informazioni e capitali. UPS opera in più di 200 paesi e territori in tutto il mondo.

Siamo in grado di offrire la più vasta gamma di servizi di spedizione con orari di consegna garantiti e tempi di resa programmati, supportati da soluzioni tecnologiche che rendono più semplice il vostro lavoro.

Questa guida contiene le informazioni necessarie per le vostre attività di spedizione di documenti e pacchi con UPS.

Per organizzare un ritiro visitate il sito web [www.ups.com](http://www.ups.com) o chiamate l'Assistenza Clienti UPS al Numero Verde 800 877 877.

# サービス

## Sommario

### 1 Servizi UPS e disponibilità dei servizi

#### pagina 3

Date un'occhiata ai servizi UPS per trovare quello più adatto alle vostre esigenze. Per le vostre spedizioni vi offriamo la scelta tra velocità ed economia.

Questa sezione fornisce anche le informazioni su dove potete inviare le vostre spedizioni e da dove potete riceverle utilizzando le nostre tabelle delle zone. Le tabelle delle zone sono a pagina 6.

### 2 Tariffe per l'invio delle spedizioni

#### pagina 9

- Determinate il peso tassabile della spedizione alle pagine 9-15
- Verificate il costo del servizio da voi scelto alle pagine 9-15
- Aggiungete i costi per eventuali servizi opzionali o aggiuntivi a pagina 25

### 3 Tariffe per la ricezione delle spedizioni

#### pagina 17

- Determinate il peso tassabile della spedizione alle pagine 17-23
- Verificate il costo del servizio da voi scelto alle pagine 17-23
- Aggiungete i costi per eventuali servizi opzionali o aggiuntivi a pagina 25

### 4 Servizi opzionali e aggiuntivi e relativi costi

#### pagina 25

Leggete informazioni su alcuni utili servizi opzionali UPS disponibili, tra cui:

- Soluzioni di Spedizione UPS On Line a pagina 26
- Servizi di Visibilità UPS a pagina 27
- Servizi UPS per il Flusso di Cassa a pagina 28
- Servizi UPS Returns a pagina 29
- UPS Supply Chain Solutions a pagina 32
- UPS Trade Direct a pagina 33
- UPS World Ease a pagina 33
- UPS TradeAbility a pagina 33

In questa sezione potrete trovare anche le spiegazioni relative ai servizi aggiuntivi e ai costi che possono applicarsi alla vostra spedizione.

### 5 Informazioni di riferimento, comprese le Condizioni Generali di Trasporto UPS

#### pagina 34

Usate questa sezione per effettuare le operazioni seguenti:

- Rivedere le informazioni sulle opzioni di fatturazione a pagina 35
- Controllare quali sono gli articoli proibiti e le altre restrizioni del servizio alle pagine 36-37
- Verificare quali sono le responsabilità di UPS, la garanzia di rimborso e le Condizioni Generali di Trasporto UPS alle pagine 38-41
- Consultare l'indice A-Z di questa guida a pagina 42

## www.ups.com – Spedizioni on line sulla punta delle vostre dita

Se preferite gestire le vostre spedizioni on line, visitate la home page italiana del sito [www.ups.com](http://www.ups.com), dove troverete aiuto per tutti gli aspetti legati alla spedizione e al suo monitoraggio. Ecco un piccolo assaggio di cosa possiamo offrire:

#### Opzioni di servizio UPS

Per avere tutte le informazioni necessarie sui servizi di spedizione UPS, basta cliccare sul link "Guida ai servizi UPS" della home page italiana di [www.ups.com](http://www.ups.com).

#### Spedizione – Approfittate della comodità di Internet per effettuare le vostre spedizioni con semplicità e rapidità.

La sezione "Spedizione" contiene tutte le informazioni necessarie per gestire le vostre spedizioni.

Potrete:

- Creare una spedizione
- Calcolare tempi e costi
- Programmare un ritiro
- Ottenere informazioni sulle norme doganali e sulle operazioni di sdoganamento tramite TradeAbility

#### Ricerca – Su [www.ups.com](http://www.ups.com) potete monitorare le vostre spedizioni lungo tutto il loro percorso.

Tra le opzioni a vostra disposizione, potete scegliere i seguenti metodi di ricerca:

- Ricerca tramite numero di riferimento
- Ricerca tramite numero di ricerca
- Ricerca via e-mail
- Ricerca via SMS
- Servizi proattivi di visibilità Quantum View

#### Trasporto cargo – UPS offre una gamma completa di servizi per le spedizioni superiori a 70 kg

- Spedizioni critiche
- Spedizioni aeree
- Spedizioni marittime

#### Località – Trovate il centro UPS o il punto vendita autorizzato più vicino a voi

#### Assistenza – Trovate tutte le informazioni di cui avete bisogno.

In un'unica pagina trovate tutti i link per accedere alle informazioni più importanti:

Troverete:

- Assistenza clienti
- Guida all'utilizzo dei servizi e delle tariffe UPS e tabelle delle zone e delle tariffe scaricabili
- Tutto ciò che vi serve per effettuare con noi le vostre spedizioni

#### Soluzioni per l'azienda – Trovate la soluzione UPS pensata per voi

- Dirigenti senior
- Piccole aziende
- Responsabili logistica
- Responsabili spedizioni
- Assistenti personali

**Opzioni di servizio UPS**

UPS offre una gamma completa di servizi che consente di scegliere tra diverse opzioni sia in termini di velocità di consegna che di costi a prescindere dalla destinazione della spedizione: nazionale, in Europa o in tutto il mondo.

Inoltre, spedendo con UPS, è possibile avere senza costi aggiuntivi:

- un'eccellente affidabilità del servizio
- una garanzia di rimborso\* per i servizi Express
- ritiro al vostro indirizzo
- tre tentativi di consegna
- opzioni di preparazione della spedizione on line
- semplici opzioni di ricerca e prova di consegna disponibili via Internet
- comodi centri di spedizione nei centri cittadini
- un'azienda di trasporto, distribuzione e consegna conosciuta e stimata in tutto il mondo.

Un servizio di distribuzione e consegna totalmente integrato e gestito da una sola azienda, UPS.

\* Si applicano restrizioni. La garanzia di rimborso coprirà su richiesta i costi di spedizione nel caso di mancato tentativo di consegna entro l'orario previsto. Per ulteriori dettagli sulla garanzia di rimborso, vedete a pagina 38 di questa guida, o consultate le nostre Condizioni Generali di Trasporto UPS.

## Sezione 1: Servizi UPS e disponibilità dei servizi

### Utilizzate le tabelle delle zone per sapere dove potete spedire o da dove potete ricevere.

Le tabelle delle zone alle pagine 6-8 servono per determinare se l'opzione di servizio scelta è disponibile per la vostra località, sia in invio che in ricezione, e per identificare il codice della zona della spedizione. I codici delle zone sono usati per calcolare il costo della spedizione\*.

### Inviare o ricevere


Le colonne delle zone per **inviare** devono essere utilizzate per tutte le spedizioni in uscita, nazionali ed internazionali, e per tutte le opzioni di fatturazione eccetto quando il pagamento della spedizione viene effettuato dal destinatario delle merci o da terzi nel paese di destinazione.

Le colonne delle zone per **ricevere** devono essere utilizzate per tutte le spedizioni in importazione, nazionali ed internazionali, quando il pagamento è a carico del destinatario o di terzi nel paese di destinazione.

Per utilizzare questa sezione, seguite i seguenti tre punti:

- 1 Individuate la località a cui spedite o da cui ricevete.
- 2 Verificate se sotto l'opzione di servizio scelta è presente il codice della zona nella colonna "zone per inviare" o "zone per ricevere" – se il codice è presente, il servizio è disponibile.
- 3 Annotate il codice della zona come riferimento per il calcolo dei costi (vedete pagine da 9 a 23).

### Aree remote

Se nella tabella delle zone è presente il simbolo , alla spedizione potrebbe essere applicato un supplemento per area remota.

Per ritiri e consegne nazionali, nonché ritiri internazionali tale supplemento ammonta a: EUR 0,10 per kg o un minimo di EUR 3,50, quale dei due sia maggiore. Per consegne internazionali: EUR 0,35 per kg o un minimo di EUR 18,00, quale dei due sia maggiore.

Gli elenchi delle aree remote possono essere visualizzati sul sito [www.ups.com](http://www.ups.com), nella sezione "Calcola tempi e costi".

### Importante:

Le località in aree remote sono soggette a cambiamenti.

#### Suggerimento per risparmiare tempo

Usate lo strumento "Calcola tempi e costi" presente sulla home page italiana all'indirizzo [www.ups.com](http://www.ups.com) – nel giro di pochi secondi potrete trovare tutte le opzioni di servizio disponibili per il vostro codice postale di origine verso la destinazione prescelta

\* Per ulteriori informazioni sulla fatturazione, vedere a pagina 35

服務  
Service

УСЛУГЫ  
Service

## Opzioni di servizio di base UPS

### Esportazioni

UPS può aiutarvi a spedire le vostre merci in Italia, in Europa o nel mondo, utilizzando un'ampia gamma di opzioni di servizio in grado di soddisfare tutte le vostre esigenze di spedizione. Scegliete il servizio migliore che vi aiuti a bilanciare la velocità con l'economicità e state tranquilli sapendo che le vostre spedizioni sono in buone mani.

### Importazioni

UPS può aiutarvi nella gestione delle vostre importazioni o ricezione di spedizioni con la stessa facilità con la quale vi assiste per le esportazioni. UPS può ritirare le vostre spedizioni in qualsiasi parte del mondo, offrendovi le stesse opzioni di servizio disponibili per le esportazioni. Voi controllate i costi e i tempi di consegna, e avete la stessa garanzia di qualità sia che stiate inviando o ricevendo spedizioni.

Consultate la sezione 4 a pagina 25 per tutti i particolari dei servizi opzionali e aggiuntivi UPS.

### \*Garanzia di rimborso

Si applicano restrizioni. La garanzia di rimborso coprirà su richiesta i costi di spedizione nel caso di mancato tentativo di consegna entro l'orario previsto. Per ulteriori dettagli sulla garanzia di rimborso, vedete a pagina 38 di questa guida, o consultate le nostre Condizioni Generali di Trasporto UPS.

Servizio	Descrizione	Caratteristiche	Importazioni
<b>UPS Express Plus™</b> per consegne il giorno successivo all'interno dell'Europa e il secondo giorno nel Nord America, entro l'inizio della giornata lavorativa, per spedizioni molto urgenti	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entro le 9:00 del mattino nella maggior parte dei centri d'affari in Europa.</li> <li>Al 60% di tutte le aziende negli USA e ai principali centri d'affari del Canada entro le ore 8:00/8:30 del secondo giorno lavorativo.</li> <li>Al 70% di tutte le aziende negli USA e ai principali centri d'affari del Canada entro le ore 9:00 del secondo giorno lavorativo</li> <li>Alla maggior parte dei centri d'affari in Asia entro le ore 9:00 del secondo giorno lavorativo.</li> </ul>	Garanzia di rimborso*	<b>Disponibile per importazioni</b> nelle maggiori città italiane entro le 9:00 del mattino del giorno lavorativo successivo praticamente da tutti i centri d'affari dell'UE ed entro le 9:00 del mattino del secondo giorno lavorativo successivo da praticamente tutti i centri d'affari degli Stati Uniti e da specifiche città del Canada e dell'America Centrale.
<b>UPS Express™</b> per consegne il mattino successivo in tutti i paesi dell'UE e per consegne rapide in tutto il mondo	<ul style="list-style-type: none"> <li>A più del 70% di tutti gli indirizzi commerciali di UE, Liechtenstein, Norvegia e Svizzera entro le 10:30 del mattino o le 12:00 al più tardi.</li> <li>A più del 75% di tutti gli indirizzi commerciali degli USA e ai principali centri d'affari del Canada entro le 10:30 del mattino del secondo giorno lavorativo.</li> <li>Al 90% di tutti gli indirizzi commerciali degli USA e ai principali centri d'affari del Canada entro le 12:00 del mattino del secondo giorno lavorativo.</li> <li>Ad aree selezionate in Asia entro le ore 10:30 o le ore 12:00, al più tardi, entro 2-3 giorni lavorativi.</li> <li>Consegna nella maggior parte delle aree commerciali in Italia entro le ore 12:00 del giorno successivo.</li> </ul>	Garanzia di rimborso*	<b>Disponibile per importazioni</b> in molte città italiane entro le 10:30 o le 12:00 del mattino, al più tardi, dai paesi dell'UE. Dai paesi non facenti parte dell'UE, la consegna viene spesso effettuata in 1-2 giorni. Disponibile il servizio di consegna il sabato per determinate località.
<b>UPS Express Saver™</b> per consegne il giorno lavorativo successivo all'interno dell'Europa e una consegna rapida ed economica nel Nord America, Asia ed Africa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il giorno lavorativo successivo praticamente in tutti i centri d'affari dell'UE e nel Liechtenstein, in Norvegia e Svizzera.</li> <li>A tutte le aziende negli USA e ai principali centri d'affari del Canada entro la fine del secondo giorno lavorativo.</li> <li>In tutta l'Asia entro la fine della giornata in 2-3 giorni lavorativi.</li> </ul>	<p>Alternativa economica a UPS Express; offre una consegna con garanzia di rimborso.</p> <p>Questo è un servizio mondiale disponibile in oltre 200 paesi e territori.</p> <p>UPS Express Saver talvolta viene anche indicato come UPS Saver.</p>	<b>Disponibile per importazioni</b> nell'arco del giorno lavorativo successivo in praticamente tutte le località in Italia da tutte le località dell'Europa (UE e non UE) comprese Albania, Bielorussia, Bosnia, Croazia, Islanda, Macedonia, Moldavia, Montenegro, Russia, Serbia, Turchia e Ucraina. Consegna rapida ed economica da tutto il mondo.
<b>UPS Standard™</b> per consegne programmate all'interno dell'Europa	<p>Servizio di consegna affidabile in tutta Europa in 1-5 giorni lavorativi.</p> <p>Per trovare con facilità i tempi di consegna di UPS Standard, utilizzate lo strumento "Calcola tempi e costi" sul sito <a href="http://www.ups.com">www.ups.com</a>.</p>	<p>Conciliate risparmio e rapidità per le vostre spedizioni in tutta l'Europa.</p> <p>Per le spedizioni UPS Standard dirette verso paesi non UE, verrà applicato un sovrapprezzo per lo sdoganamento.</p> <p>Per le spedizioni che interessano paesi al di fuori dell'UE, il servizio UPS Standard comprende lo sdoganamento, quando appropriato.</p>	<b>Disponibile per le importazioni</b> dall'Europa, quando economicità e pianificazione sono essenziali.
<b>UPS Expedited™</b> per consegne programmate al di fuori dell'Europa	<p>Servizi di consegna affidabili per/da tutti i principali mercati extraeuropei.</p> <p>Per trovare con facilità i tempi di consegna di UPS Expedited, utilizzate lo strumento "Calcola tempi e costi" sul sito <a href="http://www.ups.com">www.ups.com</a>.</p>	Conciliate risparmio e rapidità per le vostre spedizioni in tutto il mondo	<b>Disponibile per le importazioni</b> dai principali mercati mondiali al di fuori dell'Europa, quando è necessario un forte equilibrio tra costi e affidabilità.







## Sezione 2: Tariffe per l'invio delle spedizioni

**Il costo di una spedizione UPS è determinato dal livello di servizio, dalla zona di destinazione, dal peso e dai costi aggiuntivi.**

Per trovare il prezzo di una spedizione, è sufficiente seguire le sei fasi descritte di seguito:

- 1 Accertatevi di essere nella sezione corretta. Le tariffe per inviare illustrate in questa sezione si applicano a qualsiasi spedizione in uscita, nazionale e internazionale, e per tutte le opzioni di fatturazione, eccetto quando il pagamento della spedizione viene effettuato dal destinatario delle merci o da terzi nel paese di destinazione.
- 2 Determinate il peso tassabile della spedizione.
- 3 Andate alla sezione relativa all'opzione di servizio di base desiderata (UPS Express Plus, Express, Express Saver, Expedited oppure Standard).
- 4 Selezionate la tabella relativa al vostro tipo di spedizione (UPS Express Envelope, Documenti oppure Pacchi). Per il servizio UPS Standard, UPS offre tariffe diverse per le spedizioni di pacchi singoli e quelle multicollo.
- 5 Cercate la tariffa applicata al peso tassabile e alla zona della vostra spedizione.
- 6 Fate attenzione a tutti i costi aggiuntivi applicabili, compresi i costi dei servizi opzionali.

(Se desiderate ricevere un pacco da fatturare al destinatario delle merci o a terzi nel paese di destinazione, fate riferimento alle tariffe per ricevere di pagina 17).

### Suggerimento per risparmiare tempo

Per avere una stima del costo totale della vostra spedizione, utilizzate lo strumento UPS "Calcola tempi e costi", accessibile dalla home page italiana del sito web [www.ups.com](http://www.ups.com)

服務  
Service

сервис  
Service

## UPS Express Plus

CONSEGNE IL GIORNO SUCCESSIVO ALL'INTERNO DELL'EUROPA E IL SECONDO GIORNO NEL NORD AMERICA ENTRO L'INIZIO DELLA GIORNATA LAVORATIVA PER SPEDIZIONI MOLTO URGENTI

Queste tariffe si applicano a spedizioni nazionali ed internazionali, qualunque sia l'opzione di fatturazione, eccetto quando il pagamento della spedizione viene effettuato dal destinatario delle merci o da terzi nel paese di destinazione.

### Zona

Per identificare il codice della zona, vedete a pagina 6.

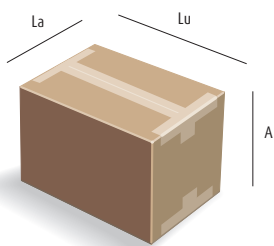
### Peso tassabile

Le tariffe vengono calcolate in base al peso totale effettivo o al peso totale volumetrico di tutti i pacchi compresi in una spedizione, a seconda di quale dei due sia superiore.

Modalità di determinazione del peso volumetrico

$$\frac{Lu \times La \times A}{6.000} = \text{Peso volumetrico}$$

Lu = lunghezza in cm  
La = larghezza in cm  
A = altezza in cm



### Costi aggiuntivi

Queste tariffe non comprendono costi aggiuntivi come supplementi per aree remote o servizi opzionali. Vedete a pagina 25 per maggiori dettagli.

### Tasse

Le tariffe non comprendono tasse. Dove applicabile, l'IVA è calcolata su base standard.

### Programmare un ritiro

Per organizzare un ritiro cliccate su "Programma un ritiro" sulla home page italiana di [www.ups.com](http://www.ups.com) oppure chiamate UPS al Numero Verde 800 877 877.

### Note

- <sup>1</sup> Solo per corrispondenza e documenti. Non c'è limite di peso o di numero di pagine che possono essere inserite in una busta **UPS Express Envelope**.
- Per ogni frazione di kg oltre al peso dichiarato, viene applicata la tariffa superiore.
- \* **Peso massimo** per pacco singolo: 70 kg. Se dovete spedire pacchi individuali di peso superiore ai 70 kg, contattate UPS al numero 02-321661.
- Per determinare la tariffa di una spedizione multipla di peso superiore ai 70 kg, moltiplicate il peso totale (arrotondato al kg superiore) per il relativo prezzo al kg sopra indicato. L'importo fatturato sarà il risultato di questo calcolo o la tariffa minima, quale dei due sia superiore.

UPS Express Envelope <sup>1</sup>								
	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 41	zona 5	zona 8	zona 9
<b>EUR</b>	60,95	81,80	81,90	84,85	114,45	83,60	79,90	88,50
Documenti fino a 2,5 kg diversi dalle buste UPS Express								
Peso								
0,5 kg	63,40	85,10	86,65	89,70	120,65	83,60	79,90	88,50
1,0 kg	63,40	94,10	95,80	98,75	130,80	92,60	91,45	104,00
1,5 kg	65,85	103,10	104,95	107,80	150,80	101,60	103,00	119,50
2,0 kg	65,85	112,10	114,10	116,85	170,80	110,60	114,55	135,00
2,5 kg	65,85	121,10	123,25	125,90	190,80	119,60	126,10	150,50
Documenti al di sopra dei 2,5 kg e Pacchi								
EUR	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 41	zona 5	zona 8	zona 9
Peso								
0,5 kg	63,40	85,10	86,65	89,70	120,65	97,10	102,45	142,85
1,0 kg	63,40	94,10	95,80	98,75	130,80	104,90	110,75	157,70
1,5 kg	65,85	103,10	104,95	107,80	150,80	112,70	119,05	172,55
2,0 kg	65,85	112,10	114,10	116,85	170,80	120,50	127,35	187,40
2,5 kg	65,85	121,10	123,25	125,90	190,80	128,30	135,65	202,25
3,0 kg	65,85	128,50	130,75	134,45	212,15	135,40	143,95	217,10
3,5 kg	66,80	135,90	138,25	143,00	233,50	142,50	152,25	231,95
4,0 kg	66,80	143,30	145,75	151,55	254,85	149,60	160,55	246,80
4,5 kg	67,75	150,70	153,25	160,10	276,20	156,70	168,85	261,65
5,0 kg	67,75	156,30	160,75	168,65	297,55	163,80	177,15	276,50
5,5 kg	69,65	161,90	164,45	174,25	310,30	169,10	184,70	281,50
6,0 kg	69,65	167,50	170,15	179,85	323,05	174,40	192,25	295,30
6,5 kg	71,60	173,10	175,85	185,45	335,80	179,70	199,80	309,10
7,0 kg	71,60	178,70	181,55	191,05	348,55	185,00	207,35	322,90
7,5 kg	73,60	184,30	187,25	196,65	361,30	190,30	214,90	336,70
8,0 kg	73,60	189,90	192,95	202,25	374,05	195,60	222,45	350,50
8,5 kg	75,60	195,50	198,65	207,85	386,80	200,90	230,00	364,30
9,0 kg	75,60	201,10	204,35	213,45	399,55	206,20	237,55	378,10
9,5 kg	77,60	206,70	210,05	219,05	412,30	211,50	245,10	391,90
10 kg	77,60	212,30	215,75	224,65	425,05	216,80	252,65	405,70
11 kg	92,15	220,80	225,50	235,15	449,85	227,05	268,10	425,95
12 kg	92,15	229,30	235,25	245,65	474,65	237,30	283,55	446,20
13 kg	92,15	237,80	245,00	256,15	499,45	247,55	299,00	466,45
14 kg	92,15	246,30	254,75	266,65	524,25	257,80	314,45	486,70
15 kg	92,15	254,80	264,50	277,15	549,05	268,05	329,90	506,95
16 kg	92,15	262,45	274,25	287,65	573,85	278,30	345,35	527,20
17 kg	92,15	270,10	284,00	298,15	598,65	288,55	360,80	547,45
18 kg	92,15	277,75	293,75	308,65	623,45	298,80	376,25	567,70
19 kg	92,15	285,40	303,50	319,15	648,25	309,05	391,70	587,95
20 kg	92,15	293,05	313,25	329,65	673,05	319,30	407,15	608,20
22 kg	106,70	308,35	329,00	346,75	720,55	335,50	437,50	647,30
24 kg	106,70	323,65	344,75	363,85	768,05	351,70	467,85	686,40
26 kg	106,70	338,95	360,50	380,95	815,55	367,90	498,20	725,50
28 kg	106,70	354,25	376,25	398,05	863,05	384,10	528,55	764,60
30 kg	106,70	369,55	392,00	415,15	910,55	400,30	558,90	803,70
35 kg	121,30	404,55	428,70	450,00	1016,35	433,50	625,95	892,10
40 kg	121,30	439,55	465,40	484,85	1122,15	466,70	693,00	980,50
45 kg	135,85	474,55	502,10	523,10	1227,95	499,90	760,05	1068,90
50 kg	135,85	508,95	538,80	561,35	1333,75	533,10	827,10	1196,25
55 kg	150,40	543,35	575,50	599,60	1439,55	566,30	894,15	1288,40
60 kg	150,40	577,75	612,20	637,85	1545,35	599,50	961,20	1380,55
65 kg	165,00	612,15	648,90	676,10	1651,15	632,70	1028,25	1472,70
70 kg	165,00	646,55	685,60	714,35	1756,95	665,90	1095,30	1564,85
Oltre 70 kg <sup>2</sup>								
Prezzo al kg	2,35	9,23	9,79	10,20	25,09	9,51	15,64	22,35
Tariffa min.	165,00	646,55	685,60	714,35	1756,95	665,90	1095,30	1564,85

# UPS Express

CONSEGNE LA MATTINA SUCCESSIVA IN TUTTI I PAESI DELL'UE E CONSEGNE RAPIDE IN TUTTO IL MONDO

UPS Express Envelope <sup>1</sup>												
	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 41	zona 42	zona 5	zona 6	zona 8	zona 9	zona 10	zona 12
EUR	24,75	37,90	38,00	40,95	70,55	71,30	39,70	76,40	36,00	44,60	48,15	45,75
Documenti fino a 2,5 kg diversi dalle buste UPS Express												
Peso												
0,5 kg	27,20	41,20	42,75	45,80	76,75	77,30	39,70	76,40	36,00	44,60	48,15	45,75
1,0 kg	27,20	50,20	51,90	54,85	86,90	87,30	48,70	92,65	47,55	60,10	64,80	56,55
1,5 kg	29,65	59,20	61,05	63,90	106,90	107,30	57,70	108,90	59,10	75,60	81,45	67,35
2,0 kg	29,65	68,20	70,20	72,95	126,90	127,30	66,70	125,15	70,65	91,10	98,10	78,15
2,5 kg	29,65	77,20	79,35	82,00	146,90	147,30	75,70	141,40	82,20	106,60	114,75	88,95
Documenti al di sopra dei 2,5 kg e Pacchi												
EUR	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 41	zona 42	zona 5	zona 6	zona 8	zona 9	zona 10	zona 12
Peso												
0,5 kg	27,20	41,20	42,75	45,80	76,75	77,30	53,20	130,30	58,55	98,95	109,50	63,55
1,0 kg	27,20	50,20	51,90	54,85	86,90	87,30	61,00	144,40	66,85	113,80	124,90	74,30
1,5 kg	29,65	59,20	61,05	63,90	106,90	107,30	68,80	158,50	75,15	128,65	140,30	85,05
2,0 kg	29,65	68,20	70,20	72,95	126,90	127,30	76,60	172,60	83,45	143,50	155,70	95,80
2,5 kg	29,65	77,20	79,35	82,00	146,90	147,30	84,40	186,70	91,75	158,35	171,10	106,55
3,0 kg	29,65	84,60	86,85	90,55	168,25	168,65	91,50	200,80	100,05	173,20	186,50	115,20
3,5 kg	30,60	92,00	94,35	99,10	189,60	190,00	98,60	214,90	108,35	188,05	201,90	123,85
4,0 kg	30,60	99,40	101,85	107,65	210,95	211,35	105,70	229,00	116,65	202,90	217,30	132,50
4,5 kg	31,55	106,80	109,35	116,20	232,30	232,70	112,80	243,10	124,95	217,75	232,70	141,15
5,0 kg	31,55	112,40	116,85	124,75	253,65	254,05	119,90	257,20	133,25	232,60	248,10	149,80
5,5 kg	33,45	118,00	120,55	130,35	266,40	266,90	125,20	271,30	140,80	237,60	250,70	157,20
6,0 kg	33,45	123,60	126,25	135,95	279,15	279,75	130,50	285,40	148,35	251,40	265,40	164,60
6,5 kg	35,40	129,20	131,95	141,55	291,90	292,60	135,80	299,50	155,90	265,20	280,10	172,00
7,0 kg	35,40	134,80	137,65	147,15	304,65	305,45	141,10	313,60	163,45	279,00	294,80	179,40
7,5 kg	37,40	140,40	143,35	152,75	317,40	318,30	146,40	327,70	171,00	292,80	309,50	186,80
8,0 kg	37,40	146,00	149,05	158,35	330,15	331,15	151,70	341,80	178,55	306,60	324,20	194,20
8,5 kg	39,40	151,60	154,75	163,95	342,90	344,00	157,00	355,90	186,10	320,40	338,90	201,60
9,0 kg	39,40	157,20	160,45	169,55	355,65	356,85	162,30	370,00	193,65	334,20	353,60	209,00
9,5 kg	41,40	162,80	166,15	175,15	368,40	369,70	167,60	384,10	201,20	348,00	368,30	216,40
10 kg	41,40	168,40	171,85	180,75	381,15	382,55	172,90	398,20	208,75	361,80	383,00	223,80
11 kg	55,95	176,90	181,60	191,25	405,95	408,55	183,15	423,35	224,20	382,05	403,25	234,20
12 kg	55,95	185,40	191,35	201,75	430,75	434,55	193,40	448,50	239,65	402,30	423,50	244,60
13 kg	55,95	193,90	201,10	212,25	455,55	460,55	203,65	473,65	255,10	422,55	443,75	255,00
14 kg	55,95	202,40	210,85	222,75	480,35	486,55	213,90	498,80	270,55	442,80	464,00	265,40
15 kg	55,95	210,90	220,60	233,25	505,15	512,55	224,15	523,95	286,00	463,05	484,25	275,80
16 kg	55,95	218,55	230,35	243,75	529,95	538,55	234,40	549,10	301,45	483,30	504,50	286,20
17 kg	55,95	226,20	240,10	254,25	554,75	564,55	244,65	574,25	316,90	503,55	524,75	296,60
18 kg	55,95	233,85	249,85	264,75	579,55	590,55	254,90	599,40	332,35	523,80	545,00	307,00
19 kg	55,95	241,50	259,60	275,25	604,35	616,55	265,15	624,55	347,80	544,05	565,25	317,40
20 kg	55,95	249,15	269,35	285,75	629,15	642,55	275,40	649,70	363,25	564,30	585,50	327,80
22 kg	70,50	264,45	285,10	302,85	676,65	690,25	291,60	700,40	393,60	603,40	626,60	348,70
24 kg	70,50	279,75	300,85	319,95	724,15	737,95	307,80	751,10	423,95	642,50	667,70	369,60
26 kg	70,50	295,05	316,60	337,05	771,65	785,65	324,00	801,80	454,30	681,60	708,80	390,50
28 kg	70,50	310,35	332,35	354,15	819,15	833,35	340,20	852,50	484,65	720,70	749,90	411,40
30 kg	70,50	325,65	348,10	371,25	866,65	881,05	356,40	903,20	515,00	759,80	791,00	432,30
35 kg	85,10	360,65	384,80	406,10	972,45	988,55	389,60	1011,10	582,05	848,20	885,55	472,00
40 kg	85,10	395,65	421,50	440,95	1078,25	1096,05	422,80	1119,00	649,10	936,60	980,10	511,70
45 kg	99,65	430,65	458,20	479,20	1184,05	1203,55	456,00	1226,90	716,15	1025,00	1074,65	551,40
50 kg	99,65	465,05	494,90	517,45	1289,85	1311,05	489,20	1334,80	783,20	1152,35	1193,90	591,10
55 kg	114,20	499,45	531,60	555,70	1395,65	1418,55	522,40	1442,70	850,25	1244,50	1288,90	630,80
60 kg	114,20	533,85	568,30	593,95	1501,45	1526,05	555,60	1550,60	917,30	1336,65	1383,90	670,50
65 kg	128,80	568,25	605,00	632,20	1607,25	1633,55	588,80	1658,50	984,35	1428,80	1478,90	710,20
70 kg	128,80	602,65	641,70	670,45	1713,05	1741,05	622,00	1766,40	1051,40	1520,95	1573,90	749,90
Oltre 70 kg*												
Prezzo al kg	1,84	8,60	9,16	9,57	24,47	24,87	8,88	25,23	15,02	21,72	22,48	10,71
Tariffa min.	128,80	602,65	641,70	670,45	1713,05	1741,05	622,00	1766,40	1051,40	1520,95	1573,90	749,90

## UPS Express Saver

CONSEGNE IL GIORNO LAVORATIVO SUCCESSIVO ALL'INTERNO DELL'EUROPA E CONSEGNE RAPIDE ED ECONOMICHE NEL NORD AMERICA, ASIA ED AFRICA

Queste tariffe si applicano a spedizioni nazionali e internazionali, qualunque sia l'opzione di fatturazione eccetto quando il pagamento della spedizione viene effettuato dal destinatario delle merci o da terzi nel paese di destinazione.

### Zona

Per identificare il codice della zona, vedete a pagina 6.

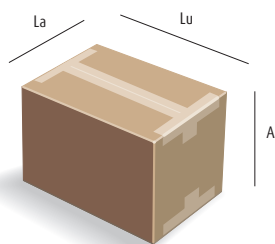
### Peso tassabile

Le tariffe vengono calcolate in base al peso totale effettivo o al peso totale volumetrico di tutti i pacchi compresi in una spedizione, a seconda di quale dei due sia superiore.

Modalità di determinazione del peso volumetrico

$$\frac{Lu \times La \times A}{6.000} = \text{Peso volumetrico}$$

Lu = lunghezza in cm  
La = larghezza in cm  
A = altezza in cm



### Costi aggiuntivi

Queste tariffe non comprendono costi aggiuntivi come supplementi per aree remote o servizi opzionali. Vedete a pagina 25 per maggiori dettagli.

### Tasse

Le tariffe non comprendono tasse. Dove applicabile, l'IVA è calcolata su base standard.

### Programmare un ritiro

Per organizzare un ritiro cliccate su "Programma un ritiro" sulla home page italiana di [www.ups.com](http://www.ups.com) oppure chiamate UPS al Numero Verde 800 877 877.

### Note

- <sup>1</sup> Solo per corrispondenza e documenti. Non c'è limite di peso o di numero di pagine che possono essere inserite in una busta **UPS Express Envelope**.
- Per ogni frazione di kg oltre al peso dichiarato, viene applicata la tariffa superiore.
- \* **Peso massimo** per pacco singolo: 70 kg. Se dovete spedire pacchi individuali di peso superiore ai 70 kg, contattate UPS al numero 02-321661.
- Per determinare la tariffa di una spedizione multipla di peso superiore ai 70 kg, moltiplicate il peso totale (arrotondato al kg superiore) per il relativo prezzo al kg sopra indicato. L'importo fatturato sarà il risultato di questo calcolo o la tariffa minima, quale dei due sia superiore.

UPS Express Envelope <sup>1</sup>						
	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 41	zona 42
EUR	23,15	34,00	34,55	35,75	59,75	60,20
Documenti fino a 2,5 kg diversi dalle buste UPS Express						
Peso						
0,5 kg	24,75	37,35	37,80	39,85	65,45	65,55
1,0 kg	24,75	45,40	45,75	47,65	76,35	76,40
1,5 kg	25,85	53,45	53,70	55,45	95,95	96,60
2,0 kg	25,85	61,50	61,65	63,25	115,55	116,80
2,5 kg	26,95	69,55	69,60	71,05	135,15	137,00
Documenti al di sopra dei 2,5 kg e Pacchi						
EUR	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 41	zona 42
Peso						
0,5 kg	24,75	37,35	37,80	39,85	65,45	65,55
1,0 kg	24,75	45,40	45,75	47,65	76,35	76,40
1,5 kg	25,85	53,45	53,70	55,45	95,95	96,60
2,0 kg	25,85	61,50	61,65	63,25	115,55	116,80
2,5 kg	26,95	69,55	69,60	71,05	135,15	137,00
3,0 kg	27,05	76,50	76,60	79,00	155,05	156,60
3,5 kg	28,25	83,45	83,60	86,95	174,95	176,20
4,0 kg	28,25	90,40	90,60	94,90	194,85	195,80
4,5 kg	29,45	97,35	97,60	102,85	214,75	215,40
5,0 kg	29,45	104,30	104,60	109,40	234,65	235,00
5,5 kg	30,70	109,40	109,75	114,75	246,40	247,40
6,0 kg	30,70	114,50	114,90	120,10	258,15	259,80
6,5 kg	31,90	119,60	120,05	125,45	269,90	272,20
7,0 kg	31,90	124,70	125,20	130,80	281,65	284,60
7,5 kg	33,20	129,80	130,35	136,15	293,40	297,00
8,0 kg	33,20	134,90	135,50	141,50	305,15	309,40
8,5 kg	34,40	140,00	140,65	146,85	316,90	321,80
9,0 kg	34,40	145,10	145,80	152,20	328,65	334,20
9,5 kg	35,60	150,20	151,20	157,55	340,40	346,60
10 kg	35,60	155,30	155,35	162,90	352,15	359,00
11 kg	48,05	157,40	157,65	167,30	373,85	390,65
12 kg	48,05	165,00	165,95	176,30	395,55	413,95
13 kg	48,05	172,60	174,25	185,30	417,25	437,25
14 kg	48,05	180,20	182,55	194,30	438,95	460,55
15 kg	48,05	187,80	190,85	203,30	460,65	483,85
16 kg	48,05	195,40	199,15	212,30	482,35	507,15
17 kg	48,05	203,00	207,45	221,30	504,05	530,45
18 kg	48,05	210,60	215,75	230,30	525,75	553,75
19 kg	48,05	218,20	224,05	239,30	547,45	577,05
20 kg	48,05	225,80	232,35	248,30	569,15	600,35
22 kg	60,50	239,30	245,95	262,20	614,10	645,65
24 kg	60,50	252,80	259,55	276,10	659,05	690,95
26 kg	60,50	266,30	273,15	290,00	704,00	736,25
28 kg	60,50	279,80	286,75	303,90	748,95	781,55
30 kg	60,50	293,30	300,35	317,80	793,90	826,85
35 kg	73,00	321,15	333,30	347,70	890,90	925,75
40 kg	73,00	349,00	366,25	377,60	987,90	1024,65
45 kg	85,50	376,85	399,20	414,45	1084,90	1123,55
50 kg	85,50	404,70	432,15	451,30	1181,90	1222,45
55 kg	98,00	432,55	465,10	488,15	1278,90	1321,35
60 kg	98,00	460,40	498,05	525,00	1375,90	1420,25
65 kg	110,50	488,25	531,00	561,85	1472,90	1519,15
70 kg	110,50	516,10	563,95	598,70	1569,90	1618,05
Oltre 70 kg <sup>2</sup>						
Prezzo al kg	1,57	7,37	8,05	8,55	22,42	23,11
Tariffa min.	110,50	516,10	563,95	598,70	1569,90	1618,05

zona 5	zona 6	zona 8	zona 9	zona 10	zona 11	zona 12
35,05	73,45	34,70	43,15	46,30	72,05	44,00
35,25	73,45	34,70	43,15	46,30	72,05	44,00
43,30	89,00	45,85	58,35	62,30	89,35	54,35
51,35	104,55	57,00	73,55	78,30	106,65	64,70
59,40	120,10	68,15	88,75	94,30	123,95	75,05
67,45	135,65	79,30	103,95	110,30	141,25	85,40
zona 5	zona 6	zona 8	zona 9	zona 10	zona 11	zona 12
46,90	125,40	56,35	95,70	105,20	126,60	61,00
53,65	138,90	64,45	110,30	120,05	141,70	71,35
60,40	152,40	72,55	124,90	134,90	156,80	81,70
67,15	165,90	80,65	139,50	149,75	171,90	92,05
73,90	179,40	88,75	154,10	164,60	187,00	102,40
80,65	192,90	96,85	168,70	179,45	202,10	110,70
87,40	206,40	104,95	183,30	194,30	217,20	119,00
94,15	219,90	113,05	197,90	209,15	232,30	127,30
100,90	233,40	121,15	212,50	224,00	247,40	135,60
107,65	246,90	129,25	224,85	238,85	262,50	143,90
112,60	260,40	136,50	229,65	241,20	277,60	151,05
117,55	273,90	143,75	242,95	255,30	292,70	158,20
122,50	287,40	151,00	256,25	269,40	307,80	165,35
127,45	300,90	158,25	269,55	283,50	322,90	172,50
132,40	314,40	165,50	282,85	297,60	338,00	179,65
137,35	327,90	172,75	296,15	311,70	353,10	186,80
142,30	341,40	180,00	309,45	325,80	368,20	193,95
147,25	354,90	187,25	322,75	339,90	383,30	201,10
152,20	368,40	194,50	336,05	354,00	398,40	208,25
157,15	381,90	201,75	349,35	368,10	413,50	215,40
165,75	406,20	216,65	369,05	387,65	437,50	225,35
174,35	430,50	231,55	388,75	407,20	461,50	235,30
182,95	454,80	246,45	408,45	426,75	485,50	245,25
191,55	479,10	261,35	428,15	446,30	509,50	255,20
200,15	503,40	276,25	447,85	465,85	533,50	265,15
208,75	527,70	291,15	467,55	485,40	557,50	275,10
217,35	552,00	306,05	487,25	504,95	581,50	285,05
225,95	576,30	320,95	506,95	524,50	605,50	295,00
234,55	600,60	335,85	526,65	544,05	629,50	304,95
243,15	624,90	350,75	546,35	563,60	653,50	314,90
257,55	673,65	379,90	584,30	602,65	699,80	335,05
271,95	722,40	409,05	622,25	641,70	746,10	355,20
286,35	771,15	438,20	660,20	680,75	792,40	375,35
300,75	819,90	467,35	698,15	719,80	838,70	395,50
315,15	868,65	496,50	736,10	758,85	885,00	415,65
344,45	972,25	561,00	825,70	850,45	980,85	453,80
373,75	1075,85	625,50	915,30	942,05	1076,70	491,95
403,05	1179,45	690,00	1004,90	1033,65	1172,55	530,10
432,35	1283,05	754,50	1094,50	1147,65	1268,40	568,25
461,65	1386,65	819,00	1184,10	1239,25	1364,25	606,40
490,95	1490,25	883,50	1273,70	1330,85	1460,10	644,55
520,25	1593,85	948,00	1363,30	1422,45	1555,95	682,70
549,55	1697,45	1012,50	1452,90	1514,05	1651,80	720,85
7,85	24,24	14,46	20,75	21,62	23,59	10,29
549,55	1697,45	1012,50	1452,90	1514,05	1651,80	720,85

## UPS Standard

CONSEGNE PROGRAMMATE ALL'INTERNO DELL'EUROPA

Le tariffe UPS Standard si applicano alle spedizioni nazionali e alle spedizioni dirette in UE, Liechtenstein, Norvegia e Svizzera, qualunque sia l'opzione di fatturazione eccetto quando il pagamento della spedizione viene effettuato dal destinatario delle merci o da terzi nel paese di destinazione.

Le tariffe UPS Expedited si applicano alle spedizioni internazionali qualunque sia l'opzione di fatturazione, eccetto quando il pagamento della spedizione viene effettuato dal destinatario delle merci o da terzi nel paese di destinazione.

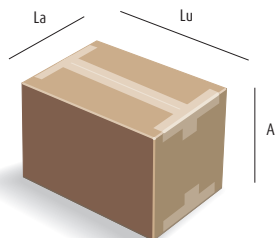
**Zona**  
Per identificare il codice della zona, vedete a pagina 6.

**Peso tassabile**  
Le tariffe vengono calcolate in base al peso totale effettivo o al peso totale volumetrico di tutti i pacchi compresi in una spedizione, a seconda di quale dei due sia superiore.

Modalità di determinazione del peso volumetrico

$$\frac{Lu \times La \times A}{6.000} = \text{Peso volumetrico}$$

Lu = lunghezza in cm  
La = larghezza in cm  
A = altezza in cm



### Costi aggiuntivi

Queste tariffe non comprendono costi aggiuntivi come supplementi per aree remote o servizi opzionali. Vedete a pagina 25 per maggiori dettagli.

### Tasse

Le tariffe non comprendono tasse. Dove applicabile, l'IVA è calcolata su base standard.

### Programmare un ritiro

Per organizzare un ritiro cliccate su "Programma un ritiro" sulla home page italiana di [www.ups.com](http://www.ups.com) oppure chiamate UPS al Numero Verde 800 877 877.

### Note

- Per ogni frazione di kg oltre al peso dichiarato, viene applicata la tariffa superiore.
- \* **Peso massimo** per pacco singolo: 70 kg. Se dovete spedire pacchi individuali di peso superiore ai 70 kg, contattate UPS al numero 02-321661.
- Per determinare la tariffa di una spedizione multipla di peso superiore ai 200 kg (UPS Standard) o 70 kg (UPS Expedited), moltiplicate il peso totale (arrotondato al kg superiore) per il relativo prezzo al kg sopra indicato. L'importo fatturato sarà il risultato di questo calcolo o la tariffa minima, quale dei due sia superiore.

Spedizioni singole									
EUR	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 5	zona 51	zona 52	zona 6	
Peso									
1 kg	18,50	24,75	38,15	40,95	41,90	46,25	85,55	47,50	
2 kg	18,50	24,75	53,00	54,90	56,90	59,95	111,30	61,00	
3 kg	19,80	26,00	66,40	68,85	71,90	73,65	137,05	74,50	
4 kg	19,80	26,00	79,80	82,80	85,45	87,35	162,80	88,00	
5 kg	19,80	26,00	93,20	93,50	99,00	101,05	188,55	101,50	
6 kg	21,00	28,65	102,25	102,65	108,40	110,70	212,80	110,90	
7 kg	21,00	28,65	111,30	111,80	117,80	120,35	237,05	120,30	
8 kg	21,00	28,65	120,35	120,95	127,20	130,00	261,30	129,70	
9 kg	21,00	28,65	129,40	130,10	136,60	139,65	285,55	139,10	
10 kg	21,00	28,65	138,45	139,25	146,00	149,30	309,80	148,50	
12 kg	23,65	34,20	143,20	145,60	153,45	164,70	332,90	166,85	
14 kg	23,65	34,20	143,20	145,60	153,45	164,70	332,90	166,85	
16 kg	23,65	34,20	148,00	151,95	160,95	180,10	355,95	185,30	
18 kg	23,65	34,20	148,00	151,95	160,95	180,10	355,95	185,30	
20 kg	23,65	34,20	148,00	151,95	160,95	180,10	355,95	185,30	
22 kg	30,20	46,50	152,80	158,30	168,40	195,50	395,65	203,70	
24 kg	30,20	46,50	152,80	158,30	168,40	195,50	395,65	203,70	
26 kg	30,20	46,50	152,80	158,30	168,40	195,50	395,65	203,70	
28 kg	30,20	46,50	152,80	158,30	168,40	195,50	395,65	203,70	
30 kg	30,20	46,50	152,80	158,30	168,40	195,50	395,65	203,70	
32 kg	36,75	58,85	157,60	164,65	175,95	210,90	435,40	222,05	
34 kg	36,75	58,85	157,60	164,65	175,95	210,90	435,40	222,05	
36 kg	36,75	58,85	157,60	164,65	175,95	210,90	435,40	222,05	
38 kg	36,75	58,85	157,60	164,65	175,95	210,90	435,40	222,05	
40 kg	36,75	58,85	157,60	164,65	175,95	210,90	435,40	222,05	
42 kg	43,30	71,20	179,10	185,20	197,20	228,95	475,10	240,40	
44 kg	43,30	71,20	179,10	185,20	197,20	228,95	475,10	240,40	
46 kg	43,30	71,20	179,10	185,20	197,20	228,95	475,10	240,40	
48 kg	43,30	71,20	179,10	185,20	197,20	228,95	475,10	240,40	
50 kg	43,30	71,20	179,10	185,20	197,20	228,95	475,10	240,40	
55 kg	58,85	98,55	200,65	221,70	233,90	271,00	569,65	280,85	
60 kg	58,85	98,55	200,65	221,70	233,90	271,00	569,65	280,85	
65 kg	58,85	98,55	200,65	221,70	233,90	271,00	569,65	280,85	
70 kg	58,85	98,55	200,65	221,70	233,90	271,00	569,65	280,85	

Spedizioni multiple									
EUR	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 5	zona 51	zona 52	zona 6	
Peso									
5 kg	20,60	27,00	93,20	93,85	98,95	101,00	188,55	101,60	
10 kg	23,35	31,55	138,50	139,60	146,05	149,15	309,80	148,45	
15 kg	25,25	37,85	143,30	145,95	153,55	164,55	332,90	166,90	
20 kg	25,25	37,85	148,10	152,30	161,05	179,95	356,00	185,35	
25 kg	33,20	50,30	152,90	158,65	168,55	195,35	395,70	203,80	
30 kg	33,20	50,30	152,90	158,65	168,55	195,35	395,70	203,80	
40 kg	41,15	62,75	157,70	166,90	176,05	210,75	435,45	222,15	
50 kg	49,10	75,15	179,25	188,05	197,30	228,85	475,20	240,50	
60 kg	65,05	110,65	200,80	224,10	234,65	270,95	569,90	280,95	
70 kg	65,05	110,65	200,80	228,20	238,75	270,95	590,50	280,95	
80 kg*	87,00	147,40	222,40	259,10	271,45	352,00	755,30	373,25	
90 kg*	87,00	147,40	222,40	259,10	271,45	352,00	760,45	373,25	
100 kg*	87,00	147,40	222,40	259,10	271,45	352,00	760,45	373,25	
120 kg*	104,20	176,90	266,80	310,80	325,55	422,05	912,45	447,60	
140 kg*	121,50	206,40	311,20	362,50	379,65	492,40	1064,45	521,95	
160 kg*	138,90	235,90	355,60	414,20	433,75	562,75	1216,45	596,30	
180 kg*	156,25	265,35	400,00	465,90	487,85	633,10	1368,45	670,65	
200 kg*	173,60	294,85	444,40	517,65	541,95	703,45	1520,45	745,00	
Oltre 200 kg*									
Prezzo al kg	0,86	1,47	2,22	2,58	2,70	3,51	7,60	3,72	
Tariffa min.	173,60	294,85	444,40	517,65	541,95	703,45	1520,45	745,00	

# UPS Expedited

CONSEGNE PROGRAMMATE AL DI FUORI DELL'EUROPA

Pacchi					
EUR	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 5
Peso					
1 kg	48,00	61,85	61,85	96,80	97,80
2 kg	61,65	78,05	78,05	125,60	126,50
3 kg	75,30	94,25	94,25	154,40	155,20
4 kg	88,95	110,45	110,45	183,20	183,90
5 kg	102,60	126,65	126,65	212,00	212,60
6 kg	113,25	140,85	140,85	240,80	241,30
7 kg	123,90	155,05	155,05	269,60	270,00
8 kg	134,55	169,25	169,25	298,40	298,70
9 kg	145,20	183,45	183,45	327,20	327,40
10 kg	155,85	197,65	197,65	356,00	356,10
11 kg	159,05	204,65	209,65	361,40	361,55
12 kg	162,25	211,65	221,65	366,80	367,00
13 kg	165,45	218,65	233,65	372,20	372,45
14 kg	168,65	225,65	245,65	377,60	377,90
15 kg	171,85	232,65	257,65	383,00	383,35
16 kg	175,05	239,65	269,65	388,40	388,80
17 kg	178,25	246,65	281,65	393,80	394,25
18 kg	181,45	253,65	293,65	399,20	399,70
19 kg	184,65	260,65	305,65	404,60	405,15
20 kg	187,85	267,65	317,65	410,00	410,60
21 kg	191,05	272,60	325,75	415,40	416,05
22 kg	194,25	277,55	333,85	420,80	421,50
23 kg	197,45	282,50	341,95	426,20	426,95
24 kg	200,65	287,45	350,05	431,60	432,40
25 kg	203,85	292,40	358,15	437,00	437,85
26 kg	205,15	297,35	366,25	442,40	443,30
27 kg	206,45	302,30	374,35	447,80	448,75
28 kg	207,75	307,25	382,45	453,20	454,20
29 kg	209,05	312,20	390,55	458,60	459,65
30 kg	210,35	317,15	398,65	464,00	465,10
31 kg	211,65	322,10	406,75	469,40	470,55
32 kg	212,95	327,05	414,85	474,80	476,00
33 kg	214,25	332,00	422,95	480,20	481,45
34 kg	215,55	336,95	431,05	485,60	486,90
35 kg	216,85	341,90	439,15	491,00	492,35
40 kg	223,75	353,65	454,05	510,05	511,65
45 kg	230,65	365,40	468,95	529,10	530,95
50 kg	237,55	377,15	483,85	548,15	550,25
55 kg	244,45	388,90	498,75	567,20	569,55
60 kg	251,35	400,65	513,65	586,25	588,85
65 kg	258,25	412,40	528,55	605,30	608,15
70 kg	265,15	424,15	543,45	624,35	627,45
<b>Oltre 70 kg*</b>					
Prezzo al kg	3,78	6,05	7,76	8,91	8,96
Tariffa min.	265,15	424,15	543,45	624,35	627,45



## Sezione 3: Tariffe per la ricezione delle spedizioni

### Controllo totale sulle importazioni

Il controllo sulle importazioni può essere importante tanto quanto la gestione delle esportazioni. UPS può ritirare le vostre spedizioni in qualsiasi parte del mondo, offrendovi le stesse opzioni di servizio disponibili per le esportazioni. Vi forniamo anche i costi in EUR, stabiliti in anticipo per evitare le sorprese delle fluttuazioni monetarie.

Perciò, quando dovete ricevere una spedizione, potete controllarne il costo, determinare l'ora di consegna e scegliere l'opzione di servizio con lo stesso livello di garanzia di qualità offerto per l'invio di spedizioni.

**Il costo di una spedizione UPS è determinato dal livello di servizio, dalla zona di origine, dal peso e da eventuali costi aggiuntivi.**

Per trovare il prezzo di una spedizione, è sufficiente seguire le sei fasi descritte di seguito:

- 1 Accertatevi di essere nella sezione corretta. Le tariffe per ricevere illustrate in questa sezione si applicano alle spedizioni in importazione, nazionali e internazionali, solo quando i costi di spedizione sono fatturati al destinatario o fatturati a terzi nel paese di destinazione.
- 2 Determinate il peso tassabile della spedizione.
- 3 Andate all'opzione di servizio di base desiderata (UPS Express Plus, Express, Express Saver, Expedited oppure Standard).
- 4 Selezionate la tabella relativa al vostro tipo di spedizione (UPS Express Envelope, Documenti oppure Pacchi). Per il servizio UPS Standard, UPS offre tariffe diverse per le spedizioni di pacchi singoli e quelle multicollo.
- 5 Cercate la tariffa applicata al peso tassabile e alla zona della vostra spedizione.

- 6 Fate attenzione a tutti i costi aggiuntivi applicabili, compresi i costi dei servizi opzionali.

(Se desiderate inviare un pacco da fatturare al mittente, fate riferimento alle tariffe per inviare a pagina 9).

### Importante:

Accertatevi che il mittente indichi il vostro codice cliente UPS sui documenti di spedizione UPS.

### "Routing Form" (Modulo di instradamento UPS per la scelta del vettore di trasporto)

Affinché tutti i vostri fornitori sappiano che avete scelto UPS come corriere internazionale per le vostre importazioni, completate semplicemente un modulo "Routing Form" per ciascuno dei vostri fornitori e consegnatelo al vostro rappresentante commerciale UPS.

Per stampare più copie del modulo, andate al sito [www.ups.com](http://www.ups.com), cliccate sulla scheda "Assistenza" e poi "Preparazione del pacco" ed entrate in "Documentazione ed etichette". Potete anche richiederle contattando l'Assistenza Clienti UPS al Numero Verde 800 877 877.

### Suggerimento per risparmiare tempo

Consultate le tariffe per ricevere nella sezione "Assistenza", accessibile dalla home page italiana del sito web [www.ups.com](http://www.ups.com)

服務  
Service

сервис  
Service

## UPS Express Plus

CONSEGNE IL GIORNO SUCCESSIVO ENTRO L'INIZIO DELLA GIORNATA LAVORATIVA PER SPEDIZIONI IN IMPORTAZIONE

Queste tariffe si applicano a spedizioni nazionali ed internazionali in importazione quando il pagamento della spedizione viene effettuato dal destinatario delle merci o da terzi nel paese di destinazione.

### Zona

Per identificare il codice della zona, vedete a pagina 6.

### Peso tassabile

Le tariffe vengono calcolate in base al peso totale effettivo o al peso totale volumetrico di tutti i pacchi compresi in una spedizione, a seconda di quale dei due sia superiore.

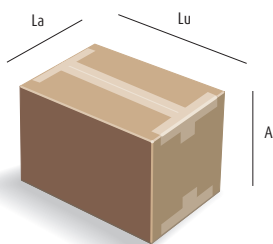
Modalità di determinazione del peso volumetrico

$$\frac{Lu \times La \times A}{6.000} = \text{Peso volumetrico}$$

Lu = lunghezza in cm

La = larghezza in cm

A = altezza in cm



### Costi aggiuntivi

Queste tariffe non comprendono costi aggiuntivi come supplementi per aree remote o servizi opzionali. Vedete a pagina 25 per maggiori dettagli.

### Tasse

Le tariffe non comprendono tasse. Dove applicabile, l'IVA è calcolata su base standard.

### Note

- 1 Solo per corrispondenza e documenti. Non c'è limite di peso o di numero di pagine che possono essere inserite in una busta **UPS Express Envelope**.
- Per ogni frazione di kg oltre al peso dichiarato, viene applicata la tariffa superiore.
- \* **Peso massimo** per pacco singolo: 70 kg. Se dovete spedire pacchi individuali di peso superiore ai 70 kg, contattate UPS al numero 02-321661.
- Per determinare la tariffa di una spedizione multipla di peso superiore ai 70 kg, moltiplicate il peso totale (arrotondato al kg superiore) per il relativo prezzo al kg sopra indicato. L'importo fatturato sarà il risultato di questo calcolo o la tariffa minima, quale dei due sia superiore.

### UPS Express Envelope<sup>1</sup>

	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 41	zona 5	zona 6	zona 7	zona 8	zona 9
EUR	60,95	85,90	93,15	106,50	84,30	88,30	95,85	78,55	84,15	86,85

### Documenti fino a 2,5 kg diversi dalle buste UPS Express

Peso	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 41	zona 5	zona 6	zona 7	zona 8	zona 9
0,5 kg	63,40	106,05	106,55	131,45	123,10	107,85	108,80	91,20	96,95	116,55
1,0 kg	63,40	113,75	116,25	144,85	132,15	117,45	121,75	100,10	107,00	128,15
1,5 kg	65,85	121,45	125,95	158,25	141,20	127,05	134,70	109,00	117,00	139,75
2,0 kg	65,85	129,15	135,65	171,65	150,25	136,65	147,65	117,90	127,00	151,30
2,5 kg	65,85	136,85	145,35	185,05	159,30	146,30	160,60	126,80	137,00	162,85

### Documenti al di sopra dei 2,5 kg e Pacchi

EUR	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 41	zona 5	zona 6	zona 7	zona 8	zona 9
Peso										
0,5 kg	63,40	106,05	106,55	131,45	123,10	130,85	130,90	94,85	103,10	131,65
1,0 kg	63,40	113,75	116,25	144,85	132,15	140,80	143,85	103,75	113,20	143,00
1,5 kg	65,85	121,45	125,95	158,25	141,20	150,75	156,80	112,65	123,30	154,35
2,0 kg	65,85	129,15	135,65	171,65	150,25	160,70	169,75	121,55	133,35	165,70
2,5 kg	65,85	136,85	145,35	185,05	159,30	170,65	182,70	130,45	143,40	177,05
3,0 kg	65,85	140,90	152,40	194,60	165,60	177,35	192,25	136,15	151,20	188,40
3,5 kg	66,80	144,95	159,45	204,15	171,90	184,05	201,80	141,85	159,00	199,75
4,0 kg	66,80	149,00	166,50	213,70	178,20	190,75	211,35	147,55	166,80	211,10
4,5 kg	67,75	153,05	173,55	223,25	184,50	197,45	220,90	153,25	174,60	222,45
5,0 kg	67,75	157,10	180,60	232,80	190,80	204,15	230,45	158,95	182,40	233,80
5,5 kg	69,65	160,70	184,70	239,80	194,70	208,30	237,95	163,85	188,55	244,50
6,0 kg	69,65	164,30	188,80	246,80	198,60	212,45	245,45	168,75	194,70	255,20
6,5 kg	71,60	167,90	192,90	253,80	202,50	216,60	252,95	173,65	200,85	265,90
7,0 kg	71,60	171,50	197,00	260,80	206,40	220,75	260,45	178,55	206,95	276,60
7,5 kg	73,60	175,10	201,15	267,80	210,30	224,90	267,95	183,45	213,05	287,30
8,0 kg	73,60	178,70	205,30	274,80	214,20	229,05	274,60	188,35	219,15	298,00
8,5 kg	75,60	182,30	209,45	281,80	218,10	233,20	281,25	193,25	225,25	308,70
9,0 kg	75,60	185,90	213,60	288,80	222,00	237,35	287,90	198,15	231,35	319,40
9,5 kg	77,60	189,50	217,75	295,80	225,90	241,50	294,55	203,05	237,45	330,10
10 kg	77,60	193,10	221,90	302,80	229,80	245,65	301,20	207,95	243,55	340,80
11 kg	92,15	197,20	228,90	310,80	236,40	252,55	310,20	216,80	254,75	356,90
12 kg	92,15	201,30	235,90	318,80	243,00	259,45	319,20	225,65	265,95	373,00
13 kg	92,15	205,40	242,90	326,80	249,60	266,35	328,20	234,50	277,15	389,10
14 kg	92,15	209,50	249,90	334,80	256,20	273,25	337,20	243,35	288,35	405,20
15 kg	92,15	213,60	257,25	342,80	262,80	280,25	346,20	252,20	299,55	421,30
16 kg	92,15	217,70	264,60	350,80	268,25	287,25	355,20	261,05	310,80	435,35
17 kg	92,15	221,80	271,95	358,80	273,70	294,25	364,20	269,90	322,05	449,40
18 kg	92,15	225,90	279,30	366,80	279,15	301,25	373,20	278,75	333,30	463,45
19 kg	92,15	230,00	286,65	374,80	284,60	308,25	382,20	287,60	344,55	477,50
20 kg	92,15	234,10	294,00	382,80	290,05	315,25	391,20	296,45	355,80	491,55
22 kg	106,70	241,90	307,65	394,70	301,15	326,95	408,95	316,30	378,30	518,10
24 kg	106,70	249,70	321,30	406,60	312,25	338,65	426,70	336,15	400,80	544,65
26 kg	106,70	257,50	334,95	418,50	323,35	350,35	444,45	356,00	423,30	571,20
28 kg	106,70	265,30	348,60	430,40	334,45	362,05	462,20	375,85	445,80	597,75
30 kg	106,70	273,20	362,25	442,30	345,55	373,75	479,95	395,70	468,30	624,30
35 kg	121,30	290,10	393,60	469,80	370,70	401,70	527,70	445,25	524,50	690,85
40 kg	121,30	307,00	424,95	497,30	395,85	429,65	575,45	494,80	580,70	757,40
45 kg	135,85	323,90	456,30	524,80	421,00	457,60	623,20	544,35	636,90	823,95
50 kg	135,85	340,80	487,65	552,30	446,15	485,55	670,95	593,90	693,10	890,55
55 kg	150,40	357,75	519,00	579,80	471,30	513,50	718,70	643,45	749,30	957,15
60 kg	150,40	374,70	550,35	607,30	496,45	541,45	766,45	693,00	805,50	1023,75
65 kg	165,00	391,65	581,70	634,80	521,60	569,40	814,20	742,60	861,75	1090,35
70 kg	165,00	408,60	613,05	662,30	546,75	597,35	861,95	792,20	918,00	1156,95

### Oltre 70 kg<sup>2</sup>

Prezzo al kg	2,35	5,83	8,75	9,46	7,81	8,53	12,31	11,31	13,11	16,52
Tariffa min.	165,00	408,60	613,05	662,30	546,75	597,35	861,95	792,20	918,00	1156,95

# UPS Express

CONSEGNE LA MATTINA SUCCESSIVA DA TUTTI I PAESI DELL'UE E CONSEGNE RAPIDE DA TUTTO IL MONDO

UPS Express Envelope <sup>1</sup>													
	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 41	zona 42	zona 5	zona 6	zona 7	zona 8	zona 81	zona 9	zona 10
EUR	24,75	42,00	49,25	62,60	40,40	41,45	44,40	51,95	34,65	40,25	41,05	42,95	47,80
Documenti fino a 2,5 kg diversi dalle buste UPS Express													
Peso													
0,5 kg	27,20	62,15	62,65	87,55	79,20	81,35	63,95	64,90	47,30	53,05	54,05	72,65	77,60
1,0 kg	27,20	69,85	72,35	100,95	88,25	90,65	73,55	77,85	56,20	63,10	64,20	84,25	89,75
1,5 kg	29,65	77,55	82,05	114,35	97,30	100,00	83,15	90,80	65,10	73,10	74,35	95,85	101,90
2,0 kg	29,65	85,25	91,75	127,75	106,35	109,35	92,75	103,75	74,00	83,10	84,50	107,40	114,05
2,5 kg	29,65	92,95	101,45	141,15	115,40	118,70	102,40	116,70	82,90	93,10	94,65	118,95	126,20
Documenti al di sopra dei 2,5 kg e Pacchi													
EUR	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 41	zona 42	zona 5	zona 6	zona 7	zona 8	zona 81	zona 9	zona 10
Peso													
0,5 kg	27,20	62,15	62,65	87,55	79,20	81,35	86,95	87,00	50,95	59,20	60,15	87,75	92,85
1,0 kg	27,20	69,85	72,35	100,95	88,25	90,65	96,90	99,95	59,85	69,30	70,45	99,10	105,00
1,5 kg	29,65	77,55	82,05	114,35	97,30	100,00	106,85	112,90	68,75	79,40	80,65	110,45	116,95
2,0 kg	29,65	85,25	91,75	127,75	106,35	109,35	116,80	125,85	77,65	89,45	90,85	121,80	128,90
2,5 kg	29,65	92,95	101,45	141,15	115,40	118,70	126,75	138,80	86,55	99,50	101,05	133,15	140,85
3,0 kg	29,65	97,00	108,50	150,70	121,70	125,10	133,45	148,35	92,25	107,30	109,10	144,50	152,80
3,5 kg	30,60	101,05	115,55	160,25	128,00	131,50	140,15	157,90	97,95	115,10	117,15	155,85	164,75
4,0 kg	30,60	105,10	122,60	169,80	134,30	137,90	146,85	167,45	103,65	122,90	125,20	167,20	176,70
4,5 kg	31,55	109,15	129,65	179,35	140,60	144,30	153,55	177,00	109,35	130,70	133,25	178,55	188,60
5,0 kg	31,55	113,20	136,70	188,90	146,90	150,70	160,25	186,55	115,05	138,50	141,30	189,90	200,55
5,5 kg	33,45	116,80	140,80	195,90	150,80	154,85	164,40	194,05	119,95	144,65	147,40	200,60	212,45
6,0 kg	33,45	120,40	144,90	202,90	154,70	159,00	168,55	201,55	124,85	150,80	153,50	211,30	224,35
6,5 kg	35,40	124,00	149,00	209,90	158,60	163,15	172,70	209,05	129,75	156,95	159,60	222,00	236,25
7,0 kg	35,40	127,60	153,10	216,90	162,50	167,30	176,85	216,55	134,65	163,05	165,70	232,70	248,15
7,5 kg	37,40	131,20	157,25	223,90	166,40	171,45	181,00	224,05	139,55	169,15	171,80	243,40	260,05
8,0 kg	37,40	134,80	161,40	230,90	170,30	175,20	185,15	230,70	144,45	175,25	177,90	254,10	271,95
8,5 kg	39,40	138,40	165,55	237,90	174,20	178,95	189,30	237,35	149,35	181,35	184,00	264,80	283,85
9,0 kg	39,40	142,00	169,70	244,90	178,10	182,70	193,45	244,00	154,25	187,45	190,10	275,50	295,75
9,5 kg	41,40	145,60	173,85	251,90	182,00	186,45	197,60	250,65	159,15	193,55	196,20	286,20	307,65
10 kg	41,40	149,20	178,00	258,90	185,90	190,20	201,75	257,30	164,05	199,65	202,30	296,90	319,55
11 kg	55,95	153,30	185,00	266,90	192,50	197,00	208,65	266,30	172,90	210,85	213,80	313,00	341,45
12 kg	55,95	157,40	192,00	274,90	199,10	203,80	215,55	275,30	181,75	222,05	225,30	329,10	363,35
13 kg	55,95	161,50	199,00	282,90	205,70	210,60	222,45	284,30	190,60	233,25	236,80	345,20	385,25
14 kg	55,95	165,60	206,00	290,90	212,30	217,40	229,35	293,30	199,45	244,45	248,30	361,30	407,15
15 kg	55,95	169,70	213,35	298,90	218,90	224,20	236,35	302,30	208,30	255,65	259,80	377,40	429,05
16 kg	55,95	173,80	220,70	306,90	224,35	229,90	243,35	311,30	217,15	266,90	271,30	391,45	450,95
17 kg	55,95	177,90	228,05	314,90	229,80	235,60	250,35	320,30	226,00	278,15	282,80	405,50	472,85
18 kg	55,95	182,00	235,40	322,90	235,25	241,30	257,35	329,30	234,85	289,40	294,30	419,55	494,75
19 kg	55,95	186,10	242,75	330,90	240,70	247,00	264,35	338,30	243,70	300,65	305,80	433,60	516,65
20 kg	55,95	190,20	250,10	338,90	246,15	252,70	271,35	347,30	252,55	311,90	317,30	447,65	538,55
22 kg	70,50	198,00	263,75	350,80	257,25	264,20	283,05	365,05	272,40	334,40	340,25	474,20	584,80
24 kg	70,50	205,80	277,40	362,70	268,35	275,70	294,75	382,80	292,25	356,90	363,20	500,75	631,05
26 kg	70,50	213,60	291,05	374,60	279,45	287,20	306,45	400,55	312,10	379,40	386,15	527,30	677,30
28 kg	70,50	221,40	304,70	386,50	290,55	298,70	318,15	418,30	331,95	401,90	409,10	553,85	723,55
30 kg	70,50	229,30	318,35	398,40	301,65	310,20	329,85	436,05	351,80	424,40	432,05	580,40	769,80
35 kg	85,10	246,20	349,70	425,90	326,80	336,00	357,80	483,80	401,35	480,60	489,35	646,95	883,60
40 kg	85,10	263,10	381,05	453,40	351,95	361,80	385,75	531,55	450,90	536,80	546,65	713,50	997,40
45 kg	99,65	280,00	412,40	480,90	377,10	387,60	413,70	579,30	500,45	593,00	603,95	780,05	1111,20
50 kg	99,65	296,90	443,75	508,40	402,25	413,40	441,65	627,05	550,00	649,20	661,25	846,65	1225,10
55 kg	114,20	313,85	475,10	535,90	427,40	439,30	469,60	674,80	599,55	705,40	718,55	913,25	1339,00
60 kg	114,20	330,80	506,45	563,40	452,55	465,20	497,55	722,55	649,10	761,60	775,85	979,85	1452,90
65 kg	128,80	347,75	537,80	590,90	477,70	491,10	525,50	770,30	698,70	817,85	833,15	1046,45	1566,80
70 kg	128,80	364,70	569,15	618,40	502,85	517,00	553,45	818,05	748,30	874,10	890,45	1113,05	1680,70
Oltre 70 kg*													
Prezzo al kg	1,84	5,21	8,13	8,83	7,18	7,38	7,90	11,68	10,69	12,48	12,72	15,90	24,01
Tariffa min.	128,80	364,70	569,15	618,40	502,85	517,00	553,45	818,05	748,30	874,10	890,45	1113,05	1680,70

## UPS Express Saver

CONSEGNE ENTRO IL GIORNO LAVORATIVO SUCCESSIVO DALL'EUROPA (UE E NON UE) E CONSEGNE RAPIDE ED ECONOMICHE DA TUTTO IL MONDO

Queste tariffe si applicano a spedizioni nazionali ed internazionali in importazione quando il pagamento della spedizione viene effettuato dal destinatario delle merci o da terzi nel paese di destinazione.

### Zona

Per identificare il codice della zona, vedete a pagina 6.

### Peso tassabile

Le tariffe vengono calcolate in base al peso totale effettivo o al peso totale volumetrico di tutti i pacchi compresi in una spedizione, a seconda di quale dei due sia superiore.

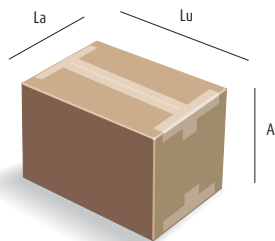
Modalità di determinazione del peso volumetrico

$$\frac{Lu \times La \times A}{6.000} = \text{Peso volumetrico}$$

Lu = lunghezza in cm

La = larghezza in cm

A = altezza in cm



### Costi aggiuntivi

Queste tariffe non comprendono costi aggiuntivi come supplementi per aree remote o servizi opzionali. Vedete a pagina 25 per maggiori dettagli.

### Tasse

Le tariffe non comprendono tasse. Dove applicabile, l'IVA è calcolata su base standard.

### Note

- <sup>1</sup> Solo per corrispondenza e documenti. Non c'è limite di peso o di numero di pagine che possono essere inserite in una busta **UPS Express Envelope**.
- Per ogni frazione di kg oltre al peso dichiarato, viene applicata la tariffa superiore.
- \* **Peso massimo** per pacco singolo: 70 kg. Se dovete spedire pacchi individuali di peso superiore ai 70 kg, contattate UPS al numero 02-321661.
- Per determinare la tariffa di una spedizione multipla di peso superiore ai 70 kg, moltiplicate il peso totale (arrotondato al kg superiore) per il relativo prezzo al kg sopra indicato. L'importo fatturato sarà il risultato di questo calcolo o la tariffa minima, quale dei due sia superiore.

UPS Express Envelope <sup>1</sup>						
	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 41	zona 42
<b>EUR</b>	23,15	36,60	42,65	54,25	37,25	38,30
Documenti fino a 2,5 kg diversi dalle buste UPS Express						
Peso						
0,5 kg	24,75	53,80	53,95	75,20	72,95	75,00
1,0 kg	24,75	60,60	62,80	87,45	81,35	83,60
1,5 kg	25,85	67,45	71,55	99,70	89,70	92,20
2,0 kg	25,85	74,35	80,30	111,95	98,00	100,80
2,5 kg	26,95	81,25	89,05	124,20	106,30	109,40
Documenti al di sopra dei 2,5 kg e Pacchi						
EUR	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 41	zona 42
Peso						
0,5 kg	24,75	53,80	53,95	75,20	72,95	75,00
1,0 kg	24,75	60,60	62,80	87,45	81,35	83,60
1,5 kg	25,85	67,45	71,55	99,70	89,70	92,20
2,0 kg	25,85	74,35	80,30	111,95	98,00	100,80
2,5 kg	26,95	81,25	89,05	124,20	106,30	109,40
3,0 kg	27,05	85,00	94,85	131,95	112,15	115,30
3,5 kg	28,25	88,75	100,65	139,70	117,95	121,20
4,0 kg	28,25	92,50	106,45	147,45	123,75	127,10
4,5 kg	29,45	96,20	112,25	155,20	129,55	133,00
5,0 kg	29,45	99,90	118,05	162,95	135,35	138,90
5,5 kg	30,70	103,05	121,85	169,25	139,00	142,55
6,0 kg	30,70	106,20	125,65	175,55	142,65	146,35
6,5 kg	31,90	109,35	129,45	181,85	146,30	150,15
7,0 kg	31,90	112,50	133,25	188,15	149,95	153,95
7,5 kg	33,20	115,65	137,05	194,45	153,60	157,75
8,0 kg	33,20	118,80	140,85	200,75	157,25	161,55
8,5 kg	34,40	122,00	144,65	207,05	160,90	165,35
9,0 kg	34,40	125,20	148,45	213,35	164,55	169,15
9,5 kg	35,60	128,40	152,25	219,65	168,20	172,95
10 kg	35,60	131,60	156,05	225,95	171,85	176,75
11 kg	48,05	135,25	162,20	232,70	177,90	183,25
12 kg	48,05	138,90	168,35	239,45	183,95	189,75
13 kg	48,05	142,55	174,50	246,20	190,00	196,25
14 kg	48,05	146,20	180,65	252,95	196,05	202,75
15 kg	48,05	149,85	186,80	259,70	202,10	209,25
16 kg	48,05	153,50	192,95	266,45	207,40	214,60
17 kg	48,05	157,15	199,10	273,20	212,70	219,95
18 kg	48,05	160,80	205,25	279,95	218,00	225,30
19 kg	48,05	164,45	211,40	286,70	223,30	230,65
20 kg	48,05	168,10	217,55	293,45	228,60	236,00
22 kg	60,50	175,10	229,80	303,75	238,90	246,50
24 kg	60,50	182,10	242,05	314,05	249,20	257,00
26 kg	60,50	189,10	254,30	324,35	259,50	267,50
28 kg	60,50	196,10	266,55	334,65	269,80	278,00
30 kg	60,50	203,10	278,80	344,95	280,10	288,50
35 kg	73,00	217,30	306,00	368,85	303,30	312,45
40 kg	73,00	231,50	333,20	392,75	326,50	336,40
45 kg	85,50	245,70	360,40	416,65	349,70	360,35
50 kg	85,50	259,90	387,60	440,55	373,10	384,30
55 kg	98,00	274,15	414,80	464,45	396,50	408,30
60 kg	98,00	288,40	442,00	488,35	419,90	432,30
65 kg	110,50	302,65	469,25	512,25	443,30	456,30
70 kg	110,50	316,90	496,50	536,15	466,70	480,30
Oltre 70 kg <sup>2</sup>						
Prezzo al kg	1,57	4,52	7,09	7,65	6,66	6,86
Tariffa min.	110,50	316,90	496,50	536,15	466,70	480,30

zona 5	zona 6	zona 7	zona 8	zona 81	zona 9	zona 10
39,65	46,40	33,70	39,15	36,55	41,80	46,45
57,05	57,95	45,90	51,60	48,15	70,70	75,55
65,65	69,50	54,55	61,35	57,25	81,95	87,35
74,25	81,05	63,20	71,10	66,35	93,20	99,15
82,85	92,60	71,85	80,85	75,45	104,45	110,95
91,45	104,15	80,50	90,60	84,55	115,70	122,75
zona 5	zona 6	zona 7	zona 8	zona 81	zona 9	zona 10
77,65	77,70	49,60	57,55	53,70	85,45	90,25
86,50	89,25	58,25	67,30	62,90	96,25	101,85
95,35	100,80	66,90	77,05	72,10	107,05	113,45
104,20	112,35	75,55	86,80	81,30	117,85	125,05
113,05	123,90	84,20	96,55	90,50	128,65	136,65
119,05	132,35	89,75	104,15	97,75	139,45	148,25
125,05	140,80	95,30	111,75	105,00	150,25	159,85
131,05	149,30	100,85	119,35	112,25	161,05	171,45
137,05	157,80	106,40	126,95	119,50	171,85	183,05
143,05	166,30	111,95	134,55	126,75	182,65	194,65
146,85	173,05	116,75	140,40	132,25	193,45	206,25
150,65	179,80	121,55	146,25	137,75	204,25	217,85
154,45	186,55	126,35	152,20	143,25	215,05	229,45
158,25	193,30	131,15	158,15	148,75	225,85	241,05
162,05	200,05	135,95	164,10	154,25	236,50	252,65
165,85	205,95	140,75	170,05	159,75	247,15	264,25
169,65	211,85	145,55	176,00	165,25	257,80	275,85
173,45	217,75	150,35	181,95	170,75	268,45	287,45
177,25	223,65	155,15	187,90	176,25	279,10	299,05
181,05	229,55	159,95	193,85	181,75	289,75	310,65
187,20	237,35	168,40	204,80	192,00	305,25	331,90
193,35	245,15	176,85	215,75	202,25	320,75	353,15
199,50	252,95	185,30	226,70	212,50	336,25	374,40
205,65	260,75	193,75	237,65	222,75	351,75	395,65
211,80	268,55	202,20	248,60	233,00	367,25	416,90
217,95	276,35	210,65	259,55	243,25	380,90	438,15
224,10	284,15	219,10	270,50	253,50	394,55	459,40
230,25	291,95	227,55	281,45	263,75	408,20	480,65
236,40	299,75	236,00	292,40	274,00	421,85	501,90
242,55	307,55	244,45	303,35	284,25	435,50	523,15
253,30	323,15	263,70	325,15	304,70	461,25	568,05
264,05	338,75	282,95	346,95	325,10	487,05	612,95
274,80	354,35	302,20	368,75	345,55	512,85	657,85
285,55	369,95	321,45	390,55	366,00	538,65	702,75
296,30	385,55	340,70	412,35	386,45	564,45	747,65
321,00	427,90	389,00	466,90	437,45	629,25	858,30
345,70	470,25	437,30	521,45	488,45	694,10	968,95
370,40	512,65	485,60	576,00	539,95	758,95	1079,60
395,10	555,05	533,90	630,55	590,95	823,80	1190,30
419,80	597,45	582,20	685,10	641,95	888,65	1301,00
444,50	639,85	630,50	739,65	692,95	953,50	1411,70
469,20	682,25	678,80	794,25	743,95	1018,35	1522,40
493,90	724,65	727,10	848,85	794,95	1083,20	1633,10
7,05	10,35	10,38	12,12	11,35	15,47	23,33
493,90	724,65	727,10	848,85	794,95	1083,20	1633,10

## UPS Standard

CONSEGNE PROGRAMMATE DALL'INTERNO DELL'EUROPA

Le tariffe UPS Standard si applicano alle spedizioni in entrata, sia nazionali che provenienti da UE, Liechtenstein, Norvegia e Svizzera, quando il pagamento della spedizione viene effettuato dal destinatario delle merci o da un terzo nel paese di destinazione.

Le tariffe UPS Expedited si applicano alle spedizioni internazionali in importazione quando il pagamento della spedizione viene effettuato dal destinatario delle merci o da terzi nel paese di destinazione.

**Zona**  
Per identificare il codice della zona, vedete a pagina 6.

**Peso tassabile**  
Le tariffe vengono calcolate in base al peso totale effettivo o al peso totale volumetrico di tutti i pacchi compresi in una spedizione, a seconda di quale dei due sia superiore.

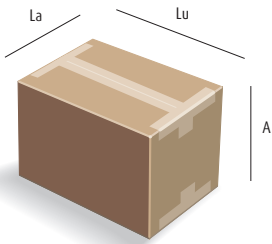
Modalità di determinazione del peso volumetrico

$$\frac{Lu \times La \times A}{6.000} = \text{Peso volumetrico}$$

Lu = lunghezza in cm

La = larghezza in cm

A = altezza in cm



### Costi aggiuntivi

Queste tariffe non comprendono costi aggiuntivi come supplementi per aree remote o servizi opzionali. Vedete a pagina 25 per maggiori dettagli.

### Tasse

Le tariffe non comprendono tasse. Dove applicabile, l'IVA è calcolata su base standard.

### Note

- Per ogni frazione di kg oltre al peso dichiarato, viene applicata la tariffa superiore.
- \* **Peso massimo** per pacco singolo: 70 kg. Se dovete spedire pacchi individuali di peso superiore ai 70 kg, contattate UPS al numero 02-321661.
- Per determinare la tariffa di una spedizione multipla di peso superiore ai 200 kg (UPS Standard) o 70 kg (UPS Expedited), moltiplicate il peso totale (arrotondato al kg superiore) per il relativo prezzo al kg sopra indicato. L'importo fatturato sarà il risultato di questo calcolo o la tariffa minima, quale dei due sia superiore.

Spedizioni singole							
EUR	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 5	zona 51	zona 6
Peso							
1 kg	18,50	24,75	35,55	54,65	58,35	62,45	74,60
2 kg	18,50	24,75	37,25	58,30	68,20	73,55	79,00
3 kg	19,80	26,00	38,80	61,95	78,05	83,60	83,40
4 kg	19,80	26,00	40,35	65,60	87,90	93,65	87,80
5 kg	19,80	26,00	41,90	69,25	97,75	103,70	92,20
6 kg	21,00	28,65	43,45	72,90	101,45	107,55	96,60
7 kg	21,00	28,65	45,00	76,55	105,15	111,40	101,00
8 kg	21,00	28,65	46,55	80,20	108,85	115,25	105,40
9 kg	21,00	28,65	48,10	83,85	112,55	119,10	109,80
10 kg	21,00	28,65	49,65	87,50	116,25	122,95	114,20
12 kg	23,65	34,20	58,90	100,10	125,80	132,65	119,95
14 kg	23,65	34,20	58,90	100,10	125,80	132,65	119,95
16 kg	23,65	34,20	68,20	112,75	135,35	142,35	125,70
18 kg	23,65	34,20	68,20	112,75	135,35	142,35	125,70
20 kg	23,65	34,20	68,20	112,75	135,35	142,35	125,70
22 kg	30,20	46,50	82,90	129,50	155,80	163,00	148,85
24 kg	30,20	46,50	82,90	129,50	155,80	163,00	148,85
26 kg	30,20	46,50	82,90	129,50	155,80	163,00	148,85
28 kg	30,20	46,50	82,90	129,50	155,80	163,00	148,85
30 kg	30,20	46,50	82,90	129,50	155,80	163,00	148,85
32 kg	36,75	58,85	97,65	146,30	176,25	183,65	172,00
34 kg	36,75	58,85	97,65	146,30	176,25	183,65	172,00
36 kg	36,75	58,85	97,65	146,30	176,25	183,65	172,00
38 kg	36,75	58,85	97,65	146,30	176,25	183,65	172,00
40 kg	36,75	58,85	97,65	146,30	176,25	183,65	172,00
42 kg	43,30	71,20	112,35	163,10	196,75	204,35	195,15
44 kg	43,30	71,20	112,35	163,10	196,75	204,35	195,15
46 kg	43,30	71,20	112,35	163,10	196,75	204,35	195,15
48 kg	43,30	71,20	112,35	163,10	196,75	204,35	195,15
50 kg	43,30	71,20	112,35	163,10	196,75	204,35	195,15
55 kg	58,85	98,55	127,10	182,95	226,40	234,65	263,45
60 kg	58,85	98,55	127,10	182,95	226,40	234,65	263,45
65 kg	58,85	98,55	127,10	182,95	226,40	234,65	263,45
70 kg	58,85	98,55	127,10	182,95	226,40	234,65	263,45

Spedizioni multiple							
EUR	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 5	zona 51	zona 6
Peso							
5 kg	20,60	27,00	41,90	69,45	97,70	103,75	92,15
10 kg	23,35	31,55	49,65	87,90	116,40	123,00	114,15
15 kg	25,25	37,85	58,95	100,45	125,95	132,70	119,90
20 kg	25,25	37,85	68,25	113,00	135,50	142,40	125,65
25 kg	33,20	50,30	82,95	129,80	156,00	163,05	148,80
30 kg	33,20	50,30	82,95	129,80	156,00	163,05	148,80
40 kg	41,15	62,75	97,70	147,05	176,50	183,70	171,95
50 kg	49,10	75,15	112,45	164,30	197,00	204,35	195,10
60 kg	65,05	110,65	127,20	182,30	226,70	234,65	263,35
70 kg	65,05	110,65	127,20	182,30	226,70	234,65	263,35
80 kg*	87,00	147,40	151,00	202,30	256,40	264,90	331,65
90 kg*	87,00	147,40	151,00	202,30	256,40	264,90	331,65
100 kg*	87,00	147,40	151,00	202,30	256,40	264,90	331,65
120 kg*	104,20	176,90	180,70	242,30	307,15	316,90	397,80
140 kg*	121,50	206,40	210,85	282,70	358,15	369,70	463,95
160 kg*	138,90	235,90	241,00	323,10	409,15	422,50	530,10
180 kg*	156,25	265,35	271,15	363,50	460,15	475,30	596,25
200 kg*	173,60	294,85	301,30	403,90	511,15	528,10	662,40
<b>Oltre 200 kg*</b>							
Prezzo al kg	0,86	1,47	1,50	2,01	2,55	2,64	3,31
Tariffa min.	173,60	294,85	301,30	403,90	511,15	528,10	662,40

## UPS Expedited

CONSEGNE PROGRAMMATE DA FUORI EUROPA

Pacchi				
EUR	zona 3	zona 4	zona 5	zona 6
Peso				
1 kg	58,20	62,50	95,10	95,50
2 kg	73,80	80,15	116,40	117,55
3 kg	89,40	97,80	137,70	139,60
4 kg	100,30	112,35	159,00	161,65
5 kg	111,20	126,90	180,30	183,60
6 kg	120,65	137,75	200,40	203,90
7 kg	130,10	148,55	220,50	224,20
8 kg	139,55	158,85	240,60	244,50
9 kg	149,00	169,15	260,70	264,80
10 kg	158,45	179,45	280,80	285,10
11 kg	166,60	188,35	293,50	305,40
12 kg	174,75	197,25	306,20	325,70
13 kg	182,90	206,15	318,90	346,00
14 kg	191,05	215,05	331,60	366,30
15 kg	199,20	223,95	344,30	386,60
16 kg	206,05	232,50	357,00	406,90
17 kg	212,90	241,05	369,70	427,20
18 kg	219,75	249,60	382,40	447,50
19 kg	226,60	258,15	395,10	467,80
20 kg	233,45	266,70	407,80	488,10
21 kg	238,10	274,30	415,75	493,00
22 kg	242,75	281,90	423,70	497,90
23 kg	247,40	289,50	431,65	502,80
24 kg	252,05	297,10	439,60	507,70
25 kg	256,70	304,70	447,55	512,60
26 kg	261,35	311,90	455,50	517,50
27 kg	266,00	319,10	463,45	522,40
28 kg	270,65	326,30	471,40	527,30
29 kg	275,30	333,50	479,35	532,20
30 kg	279,95	340,70	487,30	537,10
31 kg	284,60	347,05	495,25	550,35
32 kg	289,25	353,40	503,20	563,60
33 kg	293,90	359,75	511,15	576,85
34 kg	298,55	366,10	519,10	590,10
35 kg	303,20	372,45	527,05	603,35
40 kg	327,10	406,05	567,00	658,75
45 kg	351,00	439,65	606,95	714,15
50 kg	374,90	473,25	646,90	769,55
55 kg	398,80	506,85	686,85	824,95
60 kg	422,70	540,45	726,80	880,35
65 kg	446,60	574,05	766,75	935,75
70 kg	470,50	607,65	806,70	991,15
<b>Oltre 70 kg*</b>				
Prezzo al kg	6,72	8,68	11,52	14,15
Tariffa min.	470,50	607,65	806,70	991,15



## Sezione 4: Servizi opzionali e aggiuntivi e relativi costi

In questa sezione troverete le tabelle dei costi per i servizi opzionali e aggiuntivi offerti da UPS. Essi comprendono:

- Soluzioni di Spedizione UPS On Line a pagina 26
- Servizi di Visibilità UPS a pagina 27
- Servizi UPS per il Flusso di Cassa a pagina 28
- Servizi UPS Returns a pagina 29
- UPS Supply Chain Solutions a pagina 32
- UPS Trade Direct a pagina 33
- UPS World Ease a pagina 33
- UPS TradeAbility a pagina 33

Per calcolare il costo per inviare o ricevere una spedizione, seguite semplicemente i tre passaggi elencati di seguito:

- 1 Calcolate il costo per inviare o ricevere una spedizione (vedete alle pagine 9 e 17).
- 2 Controllate il costo per ogni servizio opzionale o aggiuntivo che può applicarsi alla vostra spedizione in questa sezione.
- 3 Sommate i due importi per avere il costo totale della spedizione (esclusi di diritti doganali, le accise e le imposte).

**Se non altrimenti indicato, i costi per i servizi opzionali e aggiuntivi verranno fatturati a colui che paga il trasporto e si applicano a tutte le opzioni di servizio UPS.**

I supplementi e le tariffe descritte in dettaglio nella presente guida avranno decorrenza a partire dal 31 dicembre 2007.

Alcuni addebiti sono per pacco e alcuni per spedizione. Più pacchi coperti da una stessa lettera di vettura sono considerati come una singola spedizione.

Informazioni più aggiornate si possono trovare sul sito web di UPS, [www.ups.com](http://www.ups.com), e se ne può avere conferma contattando l'Assistenza Clienti UPS al Numero Verde 800 877 877.

### Suggerimento per risparmiare tempo

Potete trovare le informazioni di questa guida anche sulla home page italiana del sito [www.ups.com](http://www.ups.com).

### Modifiche alle tariffe e costi aggiuntivi

Per far fronte al continuo cambiamento dei costi e delle imposte e per garantire un servizio competitivo, UPS si riserva il diritto di modificare tariffe e supplementi o di introdurne di nuovi. Le eventuali modifiche verranno comunicate con un minimo di 10 giorni di preavviso.

服務  
Service

сервис  
Service

## In che modo UPS può aiutarmi a spedire e ricercare le spedizioni?

### Soluzioni di Spedizione UPS On Line

Fate in modo che il vostro business proceda spedito come le vostre spedizioni. Migliorate la rapidità e l'efficienza delle vostre operazioni commerciali grazie agli strumenti innovativi messi a disposizione dalla tecnologia di UPS

Ogni mese migliaia di clienti scelgono di avvalersi delle nostre soluzioni automatizzate per preparare, inviare e ricercare le loro spedizioni.

E lo fanno per ottime ragioni: automatizzano l'attività di elaborazione della spedizione, riducono la documentazione cartacea, i costi e il tempo impiegati e

producono etichette contenenti tutti i dettagli della spedizione in codici a barre, permettendoci così di effettuare uno smistamento e una movimentazione affidabili.

Servizio	Descrizione	Caratteristiche	Tariffa
UPS Internet Shipping	UPS Internet Shipping è ideale per clienti che effettuano poche spedizioni, oppure per grandi aziende dove più persone effettuano spedizioni dalle proprie postazioni di lavoro o mentre sono in viaggio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elabora tutta la vostra documentazione di spedizione.</li> <li>Ritrova on line le vostre spedizioni.</li> <li>Stampa tutta la documentazione doganale necessaria.</li> <li>Permette l'accesso ai nostri servizi UPS Contrassegno (C.O.D.) e UPS Returns.</li> </ul>	Gratuito
UPS CampusShip™	Garantisce tutti i vantaggi di UPS Internet Shipping con l'aggiunta di un controllo centralizzato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gestione efficace dei costi di spedizione grazie alla possibilità di controllare i livelli di servizio di spedizione a cui il personale ha accesso.</li> <li>Facile creazione di report dei costi di spedizione allocati per reparto o cliente.</li> <li>Accesso a rubriche aziendali, personali ed esterne.</li> <li>Possibilità d'importare i dati del personale, il codice cliente del mittente e codici di riferimento che facilitino la trasparenza e la ripartizione dei costi.</li> <li>Maggiore flessibilità – i dati di spedizione parziali già inseriti possono essere salvati e la spedizione può essere completata in un secondo tempo.</li> </ul>	Gratuito
UPS WorldShip™	Si tratta di un modo efficiente per spedire e rintracciare i propri pacchi, che soddisfa i requisiti della comunicazione moderna e semplifica il processo di spedizione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disponibile sia per PC singoli che per ambienti LAN, UPS WorldShip genera tutta la documentazione di spedizione necessaria, trasferisce automaticamente le informazioni a UPS e ha molte altre funzioni in grado di farvi risparmiare tempo.</li> </ul>	Gratuito
UPS OnLine® Tools	UPS OnLine Tools offre una serie di opzioni per personalizzare e trasformare i vostri ambienti di commercio elettronico ed aziendali. Offrite ai vostri clienti la possibilità di ricercare i loro pacchi, confrontare e scegliere i servizi di spedizione più adatti alle loro esigenze e al loro budget.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lo strumento UPS Signature Tracking consente di ottenere preziose informazioni relative alla prova dell'avvenuta consegna, tra cui la firma digitalizzata e l'indirizzo di consegna.</li> <li>Lo strumento UPS Rates and Service Selection consente agli acquirenti on line di confrontare i prezzi e selezionare i servizi di spedizione.</li> <li>Lo strumento UPS Tracking fornisce ai vostri clienti informazioni sulle loro spedizioni aggiornate all'ultimo minuto.</li> <li>I vostri clienti passeranno più tempo sul vostro sito, gestendo all'interno di esso l'intero ordine.</li> <li>Consente di abbattere i costi aumentando l'efficienza grazie alla riduzione del numero di resi, del numero di chiamate telefoniche all'assistenza clienti e degli errori nella digitazione dell'indirizzo in fase d'immissione degli ordini.</li> </ul>	Gratuito

**Lettera di vettura UPS** – Se, per qualsiasi ragione, non utilizzate le soluzioni di spedizione UPS on line, dovete compilare manualmente una lettera di vettura UPS per ciascuna spedizione. Notate che su una lettera di vettura UPS manuale alcuni servizi opzionali non sono disponibili.

#### Suggerimento per risparmiare tempo

Per ordinare UPS WorldShip, visitate la sezione "Soluzioni per l'azienda" del sito web di UPS [www.ups.com](http://www.ups.com), oppure chiamate l'Assistenza Clienti UPS al numero 800 877 877.

#### Importante

Accertatevi che le informazioni riportate sul documento di spedizione UPS siano complete ed accurate. Per tutte le spedizioni export dall'Italia, le informazioni devono corrispondere a quelle riportate nella documentazione di esportazione. Accertatevi di indicare il servizio da voi richiesto. Se non selezionate alcun servizio, il servizio predefinito sarà UPS Express, ove disponibile.

## Servizi di Visibilità UPS

Comodi modi per effettuare la ricerca dei vostri pacchi on line o in viaggio

UPS possiede l'insieme di servizi di ricerca, monitoraggio e prova di consegna più completo del settore, forniti senza costi aggiuntivi.

Una volta effettuata la spedizione, sarete sempre in grado di rintracciarla in vari modi. E non appena la spedizione arriva a destinazione, sarete i primi

a saperlo, perfino prima che il vostro cliente abbia ricevuto il pacco. Sicurezza totale e un eccezionale servizio al cliente, a portata di click.

Servizio	Descrizione	Tariffa
Ricercate la spedizione on line sul sito <a href="http://www.ups.com">www.ups.com</a>	Potete ricercare i vostri pacchi tramite il nostro sito Web all'indirizzo <a href="http://www.ups.com">www.ups.com</a> . Non è necessario scaricare alcun software nè imparare ad usare nuovi sistemi.	Gratuito
Ricerca tramite numero di riferimento su <a href="http://www.ups.com">www.ups.com</a>	Potete ricercare i vostri pacchi usando i codici di riferimento interni, vostri o del cliente. Basterà aggiungere il dettaglio nel campo "Riferimento" dei documenti di spedizione per eseguire la ricerca utilizzando tale riferimento o il numero di ricerca UPS.  Quando usate UPS Internet Shipping, UPS Worldship o UPS CampusShip, descritti a pagina 26, questi stessi codici di riferimento vi permettono di allocare con maggiore facilità i costi ai reparti o ai clienti corretti.	Gratuito
UPS SMS Tracking™	Vi permette di ricercare le vostre spedizioni dovunque vi troviate usando il vostro telefono cellulare.	Nessun addebito da parte di UPS.
Prova di consegna (P.O.D.)	Ideale per i clienti privi di accesso a Internet. Su richiesta, UPS vi fornirà la prova di consegna della vostra spedizione via fax o posta.	Per la trasmissione di ogni lettera o fax verranno fatturati al richiedente EUR 3,05.
UPS OnLine Tracking Tool™	È uno strumento che può essere incorporato nella vostra Intranet, nel vostro sito Web o nel vostro sistema ERP, rendendo disponibili le informazioni di ricerca a tutto il personale interno interessato e direttamente ai clienti attraverso il vostro sito. La ricerca può essere eseguita anche mediante il vostro numero d'ordine o di riferimento.	Gratuito
UPS Signature Tracking <sup>SM</sup>	Servizio di ricerca basato sul Web che permette di avere tutte le informazioni di consegna relative alle vostre spedizioni, inclusa un'immagine digitale della firma del ricevente.  Per motivi di riservatezza, per visualizzare i dettagli di UPS Signature Tracking relativi al proprio codice cliente è necessario un codice di accesso.	Gratuito

Utilizzate i servizi della famiglia **Quantum View™** per ricercare e gestire in modo centralizzato le spedizioni della vostra azienda.

Servizio	Descrizione	Tariffa
Quantum View Notify™	Per le vostre spedizioni in uscita potete scegliere tra tre servizi opzionali: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Notifica di spedizione:</b> notifica al mittente il numero di ricerca della spedizione in corso;</li> <li>• <b>Notifica di consegna:</b> dettagli sulla consegna e altre informazioni sulla spedizione;</li> <li>• <b>Notifica di eccezione:</b> vi informa proattivamente della data di consegna nel caso sia riprogrammata a seguito di ritardi.</li> </ul>	Gratuito
Quantum View Data™	Un servizio d'informazione sicuro che vi offre, per mezzo di file di dati e con frequenza di diversi invii all'ora, degli aggiornamenti sullo stato delle spedizioni in entrata e in uscita fatturate al vostro codice cliente UPS.	Gratuito
Quantum View Manage™	<b>Quantum View Manage</b> è un'applicazione basata su Web che consente ad utenti multipli all'interno della vostra organizzazione di visualizzare, scaricare e condividere, in modo rapido e semplice, informazioni aggiornate sullo stato di tutte le vostre spedizioni UPS da qualsiasi PC connesso ad Internet.  Con Quantum View Manage, potete effettuare con rapidità e semplicità le operazioni seguenti: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualizzare le informazioni sullo stato dei pacchi per quattro diversi tipi di spedizioni – Outbound, Inbound, con Fatturazione Alternativa (pagamento da parte del destinatario o di terzi) e Importazioni;</li> <li>• Visualizzare le informazioni sullo stato dei pacchi provenienti da codici cliente UPS multipli;</li> <li>• Creare visualizzazioni personalizzate delle informazioni sullo stato dei pacchi usando più di 80 tipi di informazione diversi;</li> <li>• Visualizzare informazioni riepilogative e dettagliate sullo stato dei pacchi;</li> <li>• Ricercare, ordinare e filtrare le informazioni sullo stato dei pacchi;</li> <li>• Scaricare e inviare via e-mail le informazioni sullo stato dei pacchi.</li> <li>• Ricercare le vostre importazioni, dal mittente fino a voi.</li> </ul>	Gratuito

### Ulteriori informazioni

Volete saperne di più sulla nostra "Politica sulla Privacy"?  
Visitate il sito [www.ups.com](http://www.ups.com)

#### Note

Tutti i costi aggiuntivi e i costi per i servizi opzionali sono al netto delle tasse. Dove applicabile, l'IVA è calcolata su base standard.

## In che modo UPS può migliorare il mio flusso di cassa?

### Servizi UPS per il Flusso di Cassa

UPS offre diversi servizi opzionali ai clienti per aiutarli a migliorare il flusso di cassa: **UPS Contrassegno (C.O.D.)** – per destinazioni nazionali ed europee ed **UPS Exchange Collect** – per destinazioni al di fuori dell'Europa.

Servizio	Descrizione	Tariffa
<b>UPS Contrassegno (C.O.D.)</b>	UPS ritirerà il pagamento per le vostre merci dai vostri clienti al momento della consegna. Potrete fare affari con clienti nuovi o sconosciuti ed espandervi in nuovi mercati in tutta Europa in completa sicurezza, sapendo che sarete pagati rapidamente per le vostre merci. Se vendete sul Web, UPS COD è ideale per i clienti diffidenti a pagare tramite Internet. UPS accetta spedizioni COD per le consegne in Italia, nell'UE, in Liechtenstein, Norvegia e Svizzera. Il pagamento incassato vi viene normalmente rimesso entro una settimana dalla consegna della merce. Il servizio UPS COD è disponibile per i clienti che utilizzano UPS Internet Shipping, UPS WorldShip, una versione comunicativa di UPS CampusShip o sistemi EDI host-to-host. Nei casi in cui viene riscosso il pagamento in contanti, l'importo massimo sarà l'equivalente in valuta locale di USD 5.000 per destinatario al giorno. Valgono alcune eccezioni. Nei casi in cui viene riscosso un assegno, l'importo massimo sarà l'equivalente in valuta locale di USD 50.000.	Per ciascuna spedizione C.O.D., l'1% della somma incassata, oppure un minimo di EUR 15,00 in aggiunta ai costi di spedizione.
<b>UPS Exchange Collect<sup>SM</sup></b>	Una nuova opzione di pagamento per i partner commerciali internazionali. UPS Exchange Collect richiede un pagamento elettronico garantito da parte del destinatario per il valore delle merci prima della consegna. L'importo vi verrà rimesso elettronicamente una volta effettuata la consegna. UPS Exchange Collect è disponibile per Australia, Canada, Corea del Sud, Hong Kong, Malesia, Messico, Portorico, Singapore, Taiwan e gli Stati Uniti.	È un servizio su base contrattuale solo per i clienti che utilizzano UPS WorldShip, oppure i sistemi EDI host-to-host.

**UPS Billing Data** e **UPS Billing Analysis Tool** vi aiutano ad esaminare, analizzare ed assegnare facilmente e con rapidità le spese di spedizione

Servizio	Descrizione	Caratteristiche	Tariffa
<b>UPS Billing Data – Dati di fatturazione UPS</b>	Quando la fattura è pronta, UPS invia una e-mail ad un massimo di cinque indirizzi di vostra scelta. Un link nella e-mail consente ai destinatari di scaricare in modo sicuro i vostri dati di fatturazione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un unico file di dati contiene le informazioni relative alle spedizioni UPS per ciascuno dei codici cliente che scegliete di registrare.</li> <li>• I dati sono trasmessi in formato compresso (zip) con tempi di download rapidi.</li> <li>• Possibilità di combinare più di un codice cliente per una visione complessiva delle spese di spedizione UPS della vostra azienda (disponibile in più di 35 paesi).</li> <li>• Possibilità d'integrare il file dei dati di fatturazione per ottimizzare i processi commerciali interni come la riconciliazione delle fatture, la ripartizione dei costi e i conti fornitori.</li> <li>• Disponibile nei formati di file Microsoft Access (.csv) ed Extensible Markup Language (.xml). Contattate il vostro rappresentante commerciale UPS per avere maggiori informazioni sulla versione Extensible Markup Language (.xml).</li> </ul>	Gratuito
<b>UPS Billing Analysis Tool – Strumento per l'analisi della fatturazione</b>	Lo strumento di analisi della fatturazione, scaricabile dal nostro sito, lavora con i vostri dati di fatturazione per produrre rapidamente report a sostegno dei vostri processi commerciali.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fornisce un'analisi sofisticata e nello stesso tempo facile da usare.</li> <li>• Consente al personale di diversi reparti di creare i propri report dai dati memorizzati a livello centrale nella rete della vostra azienda.</li> <li>• Riepiloga e fa il totale parziale delle spese di spedizione in base ai codici di costo della vostra azienda.</li> <li>• Consente di visualizzare le spese affrontate dopo la spedizione dei pacchi, comprese correzioni di indirizzi, correzioni delle spese di spedizione e variazioni di indirizzi privati/commerciali.</li> <li>• Consente di stampare, inviare per posta elettronica o esportare i report per ulteriori analisi.</li> <li>• Offre il controllo completo del modo in cui vengono riportate le spese di spedizione.</li> <li>• Supporta valute multiple.</li> <li>• Disponibile in nove lingue europee.</li> </ul>	Gratuito

#### Suggerimento per risparmiare tempo

Per maggiori informazioni su UPS Billing Data, guardate la nostra demo in Flash, disponibile on line all'indirizzo [www.ups.com](http://www.ups.com)

#### Nota

Tutti i costi aggiuntivi e i costi per i servizi opzionali sono al netto delle tasse. Dove applicabile, l'IVA è calcolata su base standard.

## In che modo UPS può aiutarvi coi resi delle mie merci?

### UPS Returns<sup>SM</sup>

Ora le vostre merci possono essere rese con la stessa facilità con cui sono state spedite. Sia che dobbiate farvi restituire una spedizione da una città vicina, dall'Europa o dal resto del mondo, i servizi UPS Returns possono fare una vera differenza, soddisfacendo una gamma completa di fabbisogni di logistica inversa e semplificando le procedure.

Servizio	Descrizione	Tariffa
<b>UPS Returns Plus</b>		
<b>UPS 1 Attempt Returns Plus<sup>TM</sup></b>	Vi permette di richiedere il ritiro per la resa rapida di un pacco da 34 paesi di tutto il mondo. L'autista UPS porterà l'etichetta di reso all'indirizzo di ritiro del vostro cliente. Con UPS 1 Attempt Returns Plus, nel caso in cui l'autista non potesse ritirare il pacco al primo tentativo, lascerà l'etichetta al vostro cliente che dovrà semplicemente applicarla al pacco e contattare l'Assistenza Clienti UPS per fissare il ritiro. Per la disponibilità del servizio, leggete le note qui sotto.	UPS 1 Attempt Returns Plus: EUR 4,50 per pacco in aggiunta ai costi di ricezione relativi.
<b>UPS 3 Attempts Returns Plus<sup>TM</sup></b>	Vi permette di richiedere il ritiro per la resa rapida di un pacco da 34 paesi di tutto il mondo. L'autista UPS porterà l'etichetta di reso all'indirizzo di ritiro del vostro cliente. Nel caso in cui l'autista non potesse ritirare il pacco al primo tentativo, cercheremo di ritirare il pacco in ciascuno dei due giorni lavorativi successivi. Se al terzo tentativo non riesce ancora a ritirare il pacco, l'autista riprenderà l'etichetta. Per la disponibilità del servizio, leggete le note qui sotto.	UPS 3 Attempts Returns Plus: EUR 6,00 per pacco in aggiunta ai costi di ricezione relativi.
<b>UPS Returns</b>		
<b>UPS Stampa e Invia Etichetta di Ritorno</b>	UPS effettua la stampa e l'invio delle etichette per voi in 45 paesi in tutto il mondo. Questo servizio è indicato per molte circostanze, compreso il richiamo di merci. Una volta applicate le etichette ai pacchi, i vostri clienti possono contattare l'Assistenza Clienti UPS per il ritiro. Per la disponibilità del servizio, leggete le note qui sotto.	EUR 3,25 per pacco in aggiunta ai costi di ricezione relativi.
<b>Stampa Etichetta di Ritorno UPS</b>	Vi permette di creare un'etichetta che può essere inserita in una spedizione in esportazione a più di 100 paesi in tutto il mondo. Potete anche inviarla a parte, dopo la spedizione del pacco. Il vostro cliente non dovrà far altro che applicarla al suo pacco e contattare l'Assistenza Clienti UPS per organizzare il ritiro. Per la disponibilità del servizio, chiamate UPS al numero 800 877 877 o visitate <a href="http://www.ups.com">www.ups.com</a> .	Gratuito, a parte i relativi costi di ricezione della spedizione.
<b>Etichetta di Ritorno UPS Elettronica</b>	Consente di inviare via e-mail in oltre 100 paesi un'etichetta di reso al cliente che ha degli articoli da restituire. Il cliente può quindi stampare l'etichetta, assieme ad una ricevuta, prima di rivolgersi all'Assistenza Clienti UPS per organizzare il ritiro. Per la disponibilità del servizio, chiamate UPS al numero 800 877 877 o visitate <a href="http://www.ups.com">www.ups.com</a> .	EUR 1,10 per pacco in aggiunta ai costi di ricezione relativi.
<b>UPS Returns<sup>SM</sup> sul Web</b>	Permette alle aziende che vendono prodotti su Internet di integrare le funzionalità dei servizi UPS Returns (eccetto Stampa Etichetta di Ritorno UPS) direttamente all'interno del proprio sito o in altri sistemi aziendali interni. Inoltre, UPS Returns sul Web vi permette di accedere al servizio Etichetta di Ritorno UPS sul Web, grazie al quale avete a disposizione l'Etichetta di Ritorno direttamente sulla vostra rete Intranet o sul vostro sito Internet. Il servizio è disponibile su base contrattuale.	EUR 1,10 per l'etichetta di ritorno sul Web per pacco in aggiunta ai costi di ricezione relativi. Servizio su base contrattuale.
<b>Servizio di Ritorno Autorizzato UPS<sup>SM</sup></b>	È offerto su base contrattuale ed è ideale per chi spedisce grandi volumi di articoli di reso aventi le stesse dimensioni, peso o valore (per esempio cartucce per stampanti); vi permette di ordinare direttamente da UPS le etichette di reso prestampate in modo da poterle inserire nelle spedizioni di inoltro o spedirle separatamente ai clienti. Il cliente dovrà semplicemente applicare l'etichetta al pacco e contattare l'Assistenza Clienti UPS per il ritiro.	Servizio su base contrattuale.

#### Note

- I sistemi di spedizione UPS vi permettono di produrre una fattura commerciale insieme all'etichetta per i resi internazionali
- Per uno sdoganamento rapido e senza problemi, i pacchi spediti ai/dai paesi non UE devono sempre recare l'etichetta di ritorno ed essere accompagnati da fattura. I regolamenti e i requisiti della documentazione per le singole merci variano da paese a paese. È essenziale rivedere, sia per il paese di origine che per quello di destinazione, le norme specifiche relative alla documentazione per il tipo di merce che viene resa. A seconda della merce e del suo uso, possono infatti essere richieste licenze e annotazioni specifiche nella documentazione di accompagnamento.
- Se la spedizione internazionale è resa ad un paese diverso da quello in cui risiede la parte che ha richiesto la restituzione, è necessario che esista un contratto fra la parte suddetta e UPS.
- Il servizio UPS Returns Plus è disponibile per il ritiro nell'UE e nei seguenti paesi:
  - Canada
  - Liechtenstein
  - Messico
  - Norvegia
  - Portorico
  - Stati Uniti
  - Svizzera
- Il servizio UPS Stampa e Invia etichetta di ritorno è disponibile per la restituzione delle merci all'interno dell'UE e nei seguenti paesi:
  - Australia
  - Brasile
  - Canada
  - Cina
  - Corea del Sud
  - Filippine
  - Giappone
  - Hong Kong
  - India
  - Liechtenstein
  - Malesia
  - Messico
  - Norvegia
  - Portorico
  - Singapore
  - Stati Uniti
  - Svizzera
  - Tailandia

## Quali servizi opzionali è possibile acquistare da UPS?

Servizio	Descrizione	Tariffa
<b>Addebito di valore dichiarato per il trasporto</b>	La responsabilità di UPS è limitata come riassunto alle pagine 38-39. Il valore massimo di responsabilità di UPS può essere aumentato dichiarando un valore superiore della spedizione nell'area "Valore dichiarato" della lettera di vettura UPS. Il valore dichiarato per singolo pacco non potrà in ogni caso superare USD 50.000, o l'equivalente in valuta locale. Per maggiori informazioni consultate le nostre "Condizioni Generali di Trasporto UPS" che iniziano a pagina 40.	Per questo servizio verrà applicato un costo pari all'1,00% del valore dichiarato della spedizione o un minimo pari a EUR 4,50
<b>Servizio di consegna il sabato</b>	Per determinate destinazioni, UPS effettua un servizio di consegna programmata il sabato per le spedizioni UPS Express. Questo servizio ha tutti i vantaggi che vi aspettate da UPS, compresa la ricerca elettronica completa e la prova di consegna. Per conoscere le destinazioni servite, contattate l'Assistenza Clienti UPS al Numero Verde 800 877 877.	Saranno addebitati EUR 20,00 per ciascuna consegna, oltre ai costi di spedizione.
<b>Richiesta firma</b>	Normalmente, per tutte le sue consegne UPS richiede la firma del ricevente. Fanno eccezione gli Stati Uniti, dove sono ammesse consegne con "Driver Release" (consegna in una località prestabilita nei locali del destinatario senza bisogno di firma alla consegna). Usate "Richiesta firma" per impedire l'uso di "Driver Release" negli Stati Uniti.	Gratuito
<b>Richiesta la firma di un adulto</b>	Usate "Richiesta la firma di un adulto" per impedire, per ragioni legali o di altro tipo, che i minorenni accettino le consegne di merci. Ciò può valere per alcolici e prodotti contenenti tabacco (vedi "Spedizione di articoli proibiti su base contrattuale con UPS" a pagina 36), ma anche per articoli che preferite siano ricevuti da un adulto. Questo servizio è disponibile solo usando WorldShip.	Il supplemento per questo servizio ammonta a EUR 2,60 per spedizione.

## Quali altri costi aggiuntivi possono essere applicati alla mia spedizione?

Costo	Descrizione	Tariffa
<b>Sovrapprezzo carburante</b>	Qualora si verifichi un aumento del prezzo del combustibile, UPS si riserva il diritto di aggiungere o modificare un supplemento alle tariffe. Tale supplemento sarà pari ad un importo che rifletterà ragionevolmente l'aumento conseguente nei costi operativi diretti interni.  <b>Sovrapprezzo carburante per i Servizi Express ed Expedited</b> UPS utilizza un supplemento indicizzato basato sui "Rotterdam Jet Fuel Prices" comunicati dal Ministero dell'Energia statunitense (U.S. Department of Energy) per il mese precedente di due mesi l'aggiustamento.  <b>Sovrapprezzo carburante per il Servizio Standard</b> Il sovrapprezzo sarà applicato a tutte le spedizioni con Servizio Standard e sarà basato sulla media dei prezzi al consumo del carburante diesel comprensivo di dazi e tasse relativa all'ultima settimana del mese precedente di due mesi l'aggiustamento. La Direzione Generale dell'Energia e dei Trasporti della Commissione Europea (European Commission Directorate General for Energy and Transport) pubblica degli aggiornamenti settimanali nel Bollettino Petroliero.  Questo costo è applicato ai costi di trasporto e ai seguenti servizi aggiuntivi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servizio di consegna il sabato</li> <li>• Servizio di consegna e ritiro in aree remote</li> <li>• Consegna a domicilio privato</li> </ul>	Questo supplemento viene rivisto mensilmente. Per gli ultimi dettagli riguardanti il supplemento carburante consultate il sito web UPS <a href="http://www.ups.com">www.ups.com</a>
<b>Servizio di consegna e ritiro in aree remote</b>	Oltre che nelle aree urbane, UPS fornisce un servizio di ritiro e consegna in aree remote. Per ogni spedizione con ritiro e/o consegna in un'area remota si applica un costo aggiuntivo.  Per sapere se una specifica località si trova in un'area remota, consultate <a href="http://www.ups.com">www.ups.com</a> . Andate alla sezione "Assistenza", cliccate su "Calcola tempi e costi" e poi su "Tabella delle zone e delle tariffe".	Per ritiri e consegne nazionali, nonché ritiri internazionali, ai costi di spedizione verrà aggiunto un supplemento di EUR 0,10 per kg o un minimo di EUR 3,50, quale dei due sia maggiore. Per le consegne internazionali, ai costi di spedizione verrà aggiunto un supplemento di EUR 0,35 per kg o un minimo di EUR 18,00, quale dei due sia maggiore
<b>Consegna a domicilio privato</b>	UPS offre un servizio di consegna sia presso aziende che presso domicilia privati. Per consegna a domicilio privato s'intende una consegna effettuata presso il domicilio privato del destinatario, che include anche un'attività commerciale condotta presso un'abitazione privata che non dispone di un'entrata aperta al pubblico.	Verranno fatturati EUR 2,10 per spedizione, in aggiunta ai costi di spedizione
<b>Il destinatario/i terzi si rifiutano di pagare</b>	Questo costo si applica quando viene scelta l'opzione di Fatturazione al destinatario o a terzi e la parte a cui fatturare si rifiuta di pagare i costi di spedizione.	Nel caso di mancato pagamento, in aggiunta ai costi di spedizione e agli altri costi aggiuntivi, verrà addebitata al mittente una spesa per diritti amministrativi pari a EUR 9,00 per spedizione.

<b>Correzione di indirizzo</b>	Se è stato commesso un errore nell'indirizzo, faremo quanto possibile per trovare l'indirizzo corretto e consegnare la spedizione al destinatario, se all'interno dello stesso Paese di destinazione.	Per questo servizio verrà fatturato al mittente un importo di EUR 5,00 in aggiunta ai costi di spedizione.
<b>Tariffa per codice cliente mancante o non valido</b>	Se si seleziona "Fatturazione al destinatario" e/o "Fatturazione a terzi" e il codice cliente a cui fatturare è errato o mancante, UPS ricerca il codice cliente corretto nelle proprie registrazioni.	Indipendentemente dal fatto che il codice cliente sia trovato o meno, al mittente vengono addebitati EUR 9,00 per ciascuna spedizione come tariffa per diritti amministrativi.
<b>Pagamento ritardato</b>	UPS invierà una fattura per i servizi forniti che indicherà la data di scadenza del pagamento. Se non riceveremo il pagamento entro la data prevista, ci sarà un addebito una tantum per pagamento ritardato. Inoltre, in caso di mancato pagamento, UPS si riserva il diritto di addebitare gli interessi sulla somma dovuta. Il tasso è indicato sulla fattura ed è determinato dai tassi di interesse vigenti.	Il valore minore tra EUR 15,00 e 8,00% della somma fatturata.
<b>Servizio aggiuntivo di movimentazione</b>	Questo servizio è concepito per favorire i clienti che hanno pacchi o spedizioni di forma irregolare che richiedono una movimentazione manuale aggiuntiva da parte di UPS.  I pacchi irregolari comprendono: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ogni articolo, compresi pneumatici, che non sia completamente racchiuso in un imballaggio per spedizione;</li> <li>• Ogni articolo che sia imballato in contenitori per spedizione in metallo o legno;</li> <li>• Barattoli o secchi che non siano completamente imballati in contenitori per spedizione in cartone ondulato;</li> <li>• Ogni pacco di lunghezza superiore a 150 cm;</li> <li>• Qualsiasi articolo contenuto in un involucro di plastica o una busta di plastica, UPS Express Pak escluso;</li> <li>• Qualsiasi articolo contenuto in un contenitore cilindrico.</li> </ul>	Verrà applicato un costo di EUR 3,00 per pacco in aggiunta ai costi di spedizione
<b>Movimentazione particolare di spedizioni non consegnabili</b>	Per tutte le spedizioni all'interno dell'Italia e ai paesi dell'Unione Europea, nel caso di insuccesso della consegna al destinatario, UPS restituirà la merce al mittente utilizzando il servizio UPS Standard (dove disponibile).  Per tutte le spedizioni in cui il destinatario deve pagare i costi di trasporto e per tutte le destinazioni al di fuori dell'UE, UPS contatterà il mittente e procederà alla restituzione secondo le istruzioni.	Gratuito  Verrà addebitato un supplemento di EUR 4,13 per ognuna di queste spedizioni non consegnabili in aggiunta alle spese di trasporto.
<b>Tasso di conversione valuta</b>	Gli importi da addebitare ad un cliente che utilizza i servizi di spedizione in una valuta estera verranno convertiti nella valuta del cliente stesso in base ad un tasso di cambio settimanale fornito da banche appartenenti al circuito Major Money Centre Banks.	In aggiunta, verrà applicato un addebito di cambio pari allo 0,75% dell'importo convertito.
<b>Costo di inoltro dazio e IVA</b>	Per le spedizioni al di fuori dell'UE, quando chi paga i dazi e l'IVA non si trova nel paese di destinazione.	Fatturato alla persona che paga le spese di trasporto.  EUR 15,00
<b>Addebito per pacco di peso/ dimensioni eccessive</b>	Non sarà accettato il trasporto di pacchi con un peso effettivo superiore a 70 kg, o di lunghezza maggiore di 270 cm, o di lunghezza e perimetro sommati superiori a 330 cm [(2 x larghezza) + (2 x altezza)], come misurati per stabilire il peso fatturabile. Se tali pacchi saranno individuati nel network di UPS, gli stessi saranno soggetti ad un costo aggiuntivo.	Oltre al costo di spedizione, saranno fatturati EUR 35,00 per pacco.

**Nota**

Tutti i costi aggiuntivi e i costi per i servizi opzionali sono al netto delle tasse. Dove applicabile, l'IVA è calcolata su base standard.

## Quali servizi opzionali è possibile acquistare da UPS?

### UPS Supply Chain Solutions™

#### UPS Supply Chain Solutions

offre un ampio portafoglio di servizi ideati per ottimizzare i trasporti e la logistica. Grazie all'utilizzo delle più moderne tecnologie, possiamo aiutarvi a sincronizzare le vostre attività commerciali in tutto il mondo.

#### UPS Supply Chain Solutions

offre una gamma di servizi in grado di migliorare le vostre performance aziendali, ponendosi come fornitore unico di servizi logistici e di distribuzione, di trasporto e cargo, di logistica integrata, di progettazione e pianificazione della supply chain.

#### Servizi di logistica e distribuzione

Configurate in modo efficace la vostra supply chain, ovunque svolgiate la vostra attività.

#### Logistica in importazione

Possiamo aiutarvi ad ottimizzare la vostra supply chain in importazione. I nostri servizi sono supportati da sistemi informatici all'avanguardia, che garantiscono un'efficace integrazione tra voi e i vostri fornitori e la visibilità delle scorte e delle spedizioni in ogni anello della supply chain.

#### Gestione dei fornitori

Il nostro servizio di gestione dei fornitori si avvale della nostra infrastruttura, dei nostri sistemi e della nostra esperienza internazionali, che ci consentono di gestire in modo proattivo i vostri fornitori e la vostra logistica overseas.

#### Distribuzione ed esecuzione degli ordini

Riducete i tempi di ciclo complessivi con i nostri servizi di distribuzione e di esecuzione degli ordini, comprendenti: cross dock, pick and pack, kitting, montaggio finale, servizi di configurazione e store-ready. Insieme ai servizi di logistica inversa, il risultato è un aumento della velocità, della flessibilità, della visibilità e dei rendimenti operativi.

#### Servizi post-vendita

I nostri servizi riducono i costi dell'assistenza post vendita, offrono un'assistenza clienti migliore e più tempestiva in tutto il mondo e velocizzano il movimento dei ricambi lungo l'intera supply chain. La nostra rete logistica mondiale di ricambi di servizio, che comprende più di 650 località di stoccaggio sul campo, permette tempi di risposta di due e quattro ore per la consegna dei vostri ricambi più importanti. Grazie alle informazioni sull'inventario ricambi disponibili on line 7 giorni su 7 e 24 ore su 24, avrete sempre la visibilità dei vostri prodotti.

#### Servizi di trasporto e spedizione

Per via aerea, via mare o su strada, UPS Supply Chain Solutions può sviluppare e gestire i servizi di trasporto e spedizione in ogni principale canale commerciale. Tramite la nostra vasta rete di modalità di trasporto, potete sfruttare un portafoglio completo di servizi cargo globali adatti a tutte le vostre esigenze di spedizione, con la cura e la precisione richieste dalla vostra attività. Offriamo anche eccellenti servizi di sdoganamento per semplificare il commercio internazionale.

I nostri servizi comprendono:

- Servizi cargo aerei
- Servizi cargo marittimi
- Servizi cargo terrestri
- Servizi doganali
- Gestione delle reti di trasporto

#### Progettazione e pianificazione della supply chain

Possiamo aiutarvi a ideare e progettare la vostra supply chain per ottenerne il massimo vantaggio. Dall'ottimizzazione della rete logistica e di trasporto alla progettazione del processo del centro di distribuzione, la vostra supply chain può diventare un elemento di efficienza delle vostre operazioni.

#### Fornitore di logistica integrata

La competenza di UPS Supply Chain Solutions va oltre le reti di trasporto per arrivare a coprire l'intera supply chain. Per i più importanti clienti internazionali, UPS Supply Chain Solutions gestisce la supply chain end-to-end, dai fornitori ai clienti, compresi il trasporto, il magazzinaggio e le scorte. In particolare ciò comporta una pianificazione dettagliata dell'inventario e del network e l'attivazione delle risorse di UPS Supply Chain Solutions e di terzi al fine di ottimizzare i costi e il servizio per il cliente.

**Per ulteriori informazioni, contattate UPS SCS al numero 02-321661.**

#### Mail Boxes Etc. - Non solo spedizioni

I centri Mail Boxes Etc. offrono un vasto assortimento di servizi commerciali per i privati e le piccole aziende. Presso tutti i centri MBE è disponibile la gamma completa delle opzioni di spedizione UPS e numerosi altri servizi, tra cui:

- Casella postale personale - MBE sa come proteggere la vostra privacy con una casella postale personale disponibile 24 ore su 24 presso gran parte delle sedi. I servizi aggiuntivi comprendono: inoltro della posta, ricezione di fax e la possibilità di controllare la vostra posta presso il centro MBE.
- Esperienza negli imballaggi - Potete stare tranquilli affidandovi alle mani esperte del personale MBE per avvolgere e imballare praticamente tutto, così le vostre merci fragili arriveranno sane e salve a destinazione. MBE offre anche materiali d'imballo e forniture per i trasporti.
- Servizi per documenti - In bianco e nero o a colori, sia che li vogliate fotocopiare, rilegare, plastificare, duplicare o stampare da supporto digitale, MBE può fare tutto.

Mail Boxes Etc., Inc., azienda di proprietà di UPS, è il più grande franchising del mondo per servizi di spedizione, postali e commerciali al dettaglio. Le sedi europee di MBE sono di proprietà e gestite dai Master Licensee MBE o dai loro affiliati. Per trovare la sede MBE a voi più vicina, visitate i siti [www.ups.com](http://www.ups.com) o [www.mbe.com](http://www.mbe.com).

## UPS Trade Direct<sup>SM</sup>

### UPS Trade Direct<sup>SM</sup> Air

Garantisce una gestione efficiente delle vostre spedizioni cargo aeree urgenti da e per le principali rotte commerciali dell'Asia e dell'America settentrionale. Con Trade Direct Air, le spedizioni viaggiano velocemente, direttamente verso i punti vendita o i clienti finali. I nuovi prodotti o le merci di alto valore arrivano sul mercato più rapidamente, mentre i costi di movimentazione durante il processo distributivo si riducono.

### UPS Trade Direct<sup>SM</sup> Ocean

Muove efficientemente le vostre merci sulle principali rotte commerciali dell'Asia e dell'America settentrionale. Trade Direct Ocean è una soluzione door-to-door completamente integrata che può farvi risparmiare fino a 20 giorni sulle giacenze di magazzino. Potrete ridurre i costi, avere un maggiore controllo e ridurre il time to market fin dalla vostra prima spedizione.

**Per maggiori informazioni su UPS Trade Direct, contattate il vostro rappresentante commerciale UPS o telefonate a UPS SCS al numero 02-321661.**

## UPS World Ease<sup>TM</sup>

### UPS World Ease

UPS World Ease vi permette di raggruppare le spedizioni dirette a più destinazioni dello stesso paese in una spedizione "principale" e consentire lo sdoganamento consolidato utilizzando un singolo importatore registrato. Disponibile su base contrattuale per esportazioni verso 50 paesi del Nord America, Europa (al di fuori dell'UE), Sud America, Medio Oriente, Estremo Oriente e Africa per i clienti che fanno uso del software di spedizione UPS WorldShip, o di un sistema host-to-host.

Il servizio UPS World Ease offre:

- Tempi di transito definiti
- Migliore visibilità durante tutto il percorso della spedizione
- Nessun costo inaspettato – fatturazione definita
- Totale integrazione con i vostri sistemi aziendali
- Porto di ingresso predeterminato.

**Per maggiori dettagli, visitate [www.ups.com](http://www.ups.com) oppure contattate il vostro rappresentante commerciale UPS.**

## UPS TradeAbility<sup>TM</sup>

### UPS TradeAbility

UPS TradeAbility è un servizio informativo, accessibile da [www.ups.com](http://www.ups.com), che consente ai clienti di gestire la movimentazione delle merci dirette o provenienti da altri paesi in modo efficace, efficiente, tempestivo e conforme alle regolamentazioni. Il portafoglio dei servizi TradeAbility comprende:

- **UPS TradeAbility Harmoniser<sup>TM</sup>** – usate questo servizio per identificare e applicare correttamente il codice tariffario doganale del prodotto **Gratuito**
- **UPS TradeAbility<sup>TM</sup> Landed Cost** – calcolate il costo "tutto compreso" della spedizione di un prodotto, inclusi tutti i dazi, le imposte, le tariffe e i costi di trasporto. **Gratuito**
- **UPS TradeAbility<sup>TM</sup> Denied Party Screener** – cercate le entità commerciali soggette a restrizioni. **Gratuito**
- **UPS TradeAbility<sup>TM</sup> Export License Detector** – verificate se l'esportazione è conforme a specifici regolamenti commerciali, procedure, tariffe doganali e leggi in vigore nel paese di destinazione. **Gratuito**
- **UPS TradeAbility Forms<sup>TM</sup>** – identificate, create e automatizzate la documentazione necessaria per le esportazioni e le importazioni in base alle caratteristiche della spedizione. **Gratuito**
- **UPS TradeAbility<sup>TM</sup> Import Compliance** – verificate se l'importazione è conforme a specifici regolamenti commerciali, procedure, tariffe doganali e leggi in vigore nel paese di importazione. **Gratuito**

#### Nota

Tutti i costi aggiuntivi e i costi per i servizi opzionali sono al netto delle tasse. Dove applicabile, l'IVA è calcolata su base standard.

## Sezione 5: Informazioni di riferimento UPS, comprese le Condizioni Generali di Trasporto

Questa sezione contiene  
informazioni su:

- Opzioni di fatturazione
- Articoli proibiti e restrizioni del servizio
- Garanzia di rimborso
- Responsabilità
- Condizioni Generali di Trasporto

服務  
Service

услуг  
Service

## Che tipo di fatturazione è possibile?

UPS offre diverse opzioni di fatturazione per consentire ad ogni azienda di scegliere l'opzione più adatta. Consultate la nostra guida rapida alle opzioni di fatturazione qui sotto per trovare la soluzione che più vi conviene.

Cosa	Chi paga?	Copertura	Commenti
Spese di trasporto	Mittente	Tutte le destinazioni	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valgono le tariffe di spedizione.</li> </ul>
	Destinatario	Tutte le origini	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valgono le tariffe di ricezione per il paese di destinazione.</li> <li>Per le spedizioni Standard all'interno dell'Italia o dell'UE, è richiesto un codice cliente UPS del destinatario valido. Per tutti gli altri servizi, è necessario che il mittente o il destinatario abbiano un codice cliente valido.</li> <li>Se non viene fornito un codice cliente destinatario valido, UPS ricercherà il codice cliente. Il supplemento per la ricerca sarà applicato anche quando il codice non viene trovato.</li> </ul>
	I terzi si trovano nel <ul style="list-style-type: none"> <li>Paese del mittente</li> <li>Paese del destinatario</li> <li>Paese terzo</li> </ul>	Tutte le origini e le destinazioni	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valgono le tariffe di spedizione a meno che i terzi non si trovino nel paese del destinatario.</li> <li>È richiesto un codice cliente UPS valido.</li> <li>Per le spedizioni in Italia, i terzi si devono trovare in Italia.</li> <li>Per le spedizioni all'interno dell'UE, i terzi si devono trovare nell'UE. Inoltre, i terzi devono avere un numero di Partita IVA valido, a meno che non si trovino nel paese del mittente.</li> </ul>
Dazi e imposte	Mittente	Disponibile per spedizioni fuori dell'UE o per merci non in libera circolazione all'interno dell'Unione Europea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>È richiesto un codice cliente UPS valido.</li> <li>Non applicabile alle spedizioni di lettere e documenti (nessun valore commerciale)</li> </ul>
	Destinatario	Disponibile per spedizioni fuori dell'UE o per merci non in libera circolazione all'interno dell'Unione Europea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non applicabile alle spedizioni di lettere e documenti (nessun valore commerciale)</li> </ul>
	I terzi si trovano nel <ul style="list-style-type: none"> <li>Paese del mittente</li> <li>Paese del destinatario</li> <li>Paese terzo</li> </ul>	Disponibile per spedizioni fuori dell'UE o per merci non in libera circolazione all'interno dell'Unione Europea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>È richiesto un codice cliente UPS valido.</li> <li>Non applicabile alle spedizioni di lettere e documenti (nessun valore commerciale)</li> </ul>

### Informazioni generali

UPS si riserva il diritto di trattenere la spedizione se il pagamento non avviene in modo appropriato.

Periodo di validità delle fatture: le fatture si considereranno accettate una volta emesse, a meno che non pervenga ad UPS entro 90 giorni dalla data di fatturazione una richiesta scritta di rettifica.

Per le opzioni di fatturazione disponibili nella vostra località di spedizione, contattate l'Assistenza Clienti UPS al Numero Verde 800 877 877.

### Suggerimento per risparmiare tempo

Usate UPS Billing Data e UPS Billing Analysis Tool (pagina 28) per risparmiare tempo e denaro nel processo di fatturazione.

## Articoli proibiti e restrizioni del servizio

### Articoli proibiti

In tutti i Paesi serviti da UPS è proibita la spedizione dei seguenti articoli (eccetto che per contratto specifico):

- Animali vivi
- Armi da fuoco
- Articoli di gioielleria e orologi (esclusa la bigiotteria) di valore superiore a USD 500 o equivalente in valuta locale per pacco<sup>1</sup>.
- Articoli di valore eccezionale (per esempio opere d'arte, oggetti di antiquariato, pietre preziose, oro e argento)
- Avorio e oggetti in avorio
- Bagagli non accompagnati (eccetto verso Paesi selezionati in caso di spedizione tramite i centri Mail Boxes Etc. partecipanti)
- Bevande alcoliche
- Effetti negoziabili (assegni, contante, etc.) e carte prepagate
- Effetti personali (eccetto che verso gli U.S.A. da tutte le località; verso Paesi selezionati in caso di spedizione tramite i centri Mail Boxes Etc. autorizzati)
- Materiale pornografico
- Merci deperibili
- Merci/materiali pericolosi (in base ai regolamenti IATA per Express ed Expedited, e in base ai regolamenti ADR per Standard)
- Pelli di animali (non domestici)
- Pellicce
- Piante
- Semi
- Tabacco e prodotti contenenti tabacco.

Gli effetti personali in generale includono articoli di proprietà del mittente, previsti per il proprio uso personale e posseduti per almeno 6 mesi. La definizione esatta di effetti personali (che si basa sulle norme doganali in vigore) varia da un Paese all'altro. Consultate [www.ups.com](http://www.ups.com) per maggiori informazioni.

I bagagli non accompagnati sono le valigie, le valigette, i bagagli a mano, gli zaini e altri articoli simili, indipendentemente dal contenuto (tranne il fatto che possono essere spediti se vuoti, sbloccati e correttamente imballati in conformità alle normative UPS).

Sono inoltre proibite: merci spedite con carnet ATA e tutte le esportazioni ed importazioni temporanee; merci spedite con FCR, FCT e CAD (pagamento in contanti a fronte di documenti); spedizioni di merci con vizio inerente, che per loro natura è probabile che sporchino, deteriorino o danneggino persone, merci o apparecchiature; merci il cui trasporto è proibito dalle leggi del Paese di origine, di transito o di destinazione (per esempio, avorio e oggetti in avorio), merci soggette a diritti di accise (per esempio, alcolici) o che necessitano di speciali attrezzature o precauzioni ai fini della sicurezza, o permessi. Secondo le leggi vigenti, alcune merci possono essere trasportate soltanto in determinate condizioni, e per certe è proibito il trasporto aereo (per esempio, liquidi in contenitori di vetro).

### Spedizione di articoli proibiti su base contrattuale con UPS

Alcuni articoli elencati come proibiti vengano accettati da UPS su base contrattuale per coloro che spediscono con volume regolare e che rispettano tutti i regolamenti applicabili.

Gli articoli che possono essere trasportati in base a determinati criteri sono:

- Beni deperibili
- Bevande alcoliche
- Piante
- Semi
- Sostanze biologiche
- Tabacco e prodotti contenenti tabacco

Non tutti i prodotti possono essere spediti in tutti i paesi.

Per maggiori informazioni, contattate l'Assistenza Clienti UPS al Numero Verde 800 877 877 o il vostro rappresentante commerciale UPS.

È responsabilità del mittente conformarsi alle leggi o disposizioni governative vigenti applicabili in ciascun Paese. Le spedizioni sono soggette ad ispezione da parte delle autorità doganali o di altri Enti governativi e, di conseguenza, sono passibili di ritardi.

Ci riserviamo il diritto di rifiutare o sospendere il trasporto di qualunque pacco che non riporti i dettagli della persona da contattare, sia nel caso del mittente che del destinatario, e di merci che, secondo noi, non sono idonee al trasporto o che non sono adeguatamente descritte, classificate o imballate ed etichettate in maniera appropriata per il trasporto ed accompagnate dalla documentazione necessaria.

Non effettuiamo il trasporto di nessuna merce che sia proibita per legge o disposizione di qualunque governo federale, statale o locale dei Paesi di origine o di destinazione o che possa infrangere qualunque legge sull'importazione ed esportazione o altre leggi, o che metta a repentaglio la sicurezza dei nostri dipendenti, agenti e subappaltatori oppure i mezzi di trasporto o che, secondo noi, possa sporcare, macchiare o comunque danneggiare altre merci o apparecchiature o che sia economicamente o operativamente non idonea al trasporto.

<sup>1</sup> Bigiotteria: gioielli e orologi per cui il prezzo al dettaglio è inferiore a USD 150 per articolo e che non contengono pietre e metalli preziosi

**Merci pericolose**

UPS aderisce alle normative sul trasporto aereo descritte dalla International Air Transport Association (IATA) e alle normative sul trasporto stradale descritte dalla UN ADR, e non accetta merci pericolose nel proprio sistema, sia a livello nazionale che internazionale. Per il trasporto su strada valgono anche le normative nazionali e locali.

Le aziende che spediscono merci pericolose senza etichettatura, documentazione e imballaggi appropriati si espongono a notevoli sanzioni finanziarie e legali.

È anche importante ricordare quanto segue quando si effettuano spedizioni con UPS:

- 1 Se riutilizzate imballaggi o scatole, accertatevi che tutte le etichettature precedenti siano rimosse. Eventuali etichette di merci pericolose su un pacco provocano il trattenimento e l'ispezione della spedizione, provocando ritardi nel servizio e inconvenienti a voi e ai vostri clienti.
- 2 Se spedite merci che potrebbero essere potenzialmente confuse come merci pericolose (a causa del loro nome o aspetto insolito, etc.) ma non lo sono, vi consigliamo di dichiarare chiaramente sulla documentazione di spedizione che le merci sono "non classificate come merci pericolose". Questo eviterà che la spedizione subisca ritardi. Eventuali false dichiarazioni provocheranno gravi sanzioni al mittente.

**Restrizioni del servizio**

UPS non effettua consegne alle caselle postali.

Il valore massimo o il valore dichiarato massimo per pacco è di USD 50.000 (o l'equivalente in valuta locale).

Il valore massimo o il valore dichiarato massimo per pacco contenente articoli di gioielleria e orologi (esclusa la bigiotteria<sup>1</sup>) è di USD 500 (o l'equivalente in valuta locale).

Per sapere qual è l'equivalente in valuta locale contattate l'Assistenza Clienti UPS al Numero Verde 800 877 877.

Il servizio C.O.D. viene effettuato in Italia, UE, Liechtenstein, Norvegia e Svizzera. L'importo C.O.D. massimo che può essere incassato è di USD 50.000 o l'equivalente in valuta locale per pacco per le transazioni con assegno.

L'importo massimo di contanti che UPS accetta da un singolo destinatario per un singolo mittente è di USD 5.000 (o l'equivalente in valuta locale) per giorno (massimo EUR 750 per la Francia).

Il valore massimo o il valore dichiarato massimo per pacco per una spedizione UPS 1 Attempt Returns Plus è di USD 1.000, mentre per una spedizione UPS 3 Attempts Return Plus è di USD 50.000 o l'equivalente in valuta locale.

**Limiti di peso e misura**

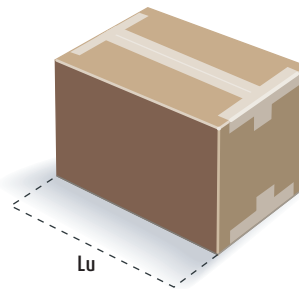
Non ci sono limiti al peso totale della spedizione o al numero totale di pacchi componenti una spedizione multipla.

Il peso massimo (peso effettivo e dimensionale) per pacco è di 70 kg\*.

La lunghezza massima per pacco è di 270 cm.

La misura massima per pacco è di 330 cm quale somma fra lunghezza e perimetro.

Lunghezza: è il lato più lungo di un pacco o di un oggetto.



Perimetro: è definito come (2 x larghezza) + (2 x altezza).



<sup>1</sup> Bigiotteria: gioielli e orologi per cui il prezzo al dettaglio è inferiore a USD 150 per articolo e che non contengono pietre e metalli preziosi

\* Il peso massimo per pacco può variare a seconda della destinazione. Per informazioni dettagliate e specifiche contattate l'Assistenza Clienti UPS al Numero Verde 800 877 877.

## Garanzia di rimborso UPS

### Garanzia di rimborso

UPS offre una garanzia di rimborso per alcuni servizi e alcune destinazioni selezionate.

Per controllare se questo si applica alla vostra spedizione, utilizzate "Calcola tempi e costi" della sezione "Spedizione" o "Assistenza" del sito web

[www.ups.com](http://www.ups.com) e digitate i vostri dettagli di spedizione. In alternativa, potete ottenere queste informazioni contattando l'Assistenza Clienti al Numero Verde 800 877 877.

Quando vige la garanzia di rimborso, nel caso UPS non riesca a consegnare entro il limite di tempo previsto dal livello dei servizi in questione, UPS, su richiesta, rimborserà o accrediterà al cliente (o a qualsiasi altro che abbia pagato il trasporto) i costi di spedizione (o una parte in proporzione di essi, laddove solo alcuni dei pacchi di una spedizione non rispettino il limite di tempo previsto), al netto di IVA, dazi, tasse o imposte, purché siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- a) la documentazione di spedizione (incluse le etichette) sia stata completata correttamente e il pacco in questione rechi le etichette di carta prodotte usando le soluzioni di spedizione on line UPS o comunque in conformità con le istruzioni per l'imballo di UPS;
- b) ogni altra documentazione richiesta dal Paese di origine o destinazione, o da ogni Paese di transito, sia stata preparata in maniera completa e precisa e sia stata allegata al pacco;
- c) nel caso sia applicabile, il pacco rechi un'etichetta di instradamento di consegna il sabato (per destinazioni per le quali è disponibile questo servizio);
- d) la spedizione sia stata presentata a UPS entro o prima dell'ora dell'ultimo ritiro specificato da UPS per una consegna garantita;
- e) il cliente abbia notificato la richiesta a UPS per iscritto o per telefono entro 15 giorni dalla data della consegna programmata e abbia indicato a UPS il nome e l'indirizzo del destinatario, la data della spedizione, il peso del pacco e il numero di ricerca UPS.

La garanzia non si applica quando il ritardo nella consegna dipende dal fatto che il pacco non soddisfa le restrizioni e condizioni del servizio esposte nel paragrafo 3.1 delle Condizioni Generali di Trasporto UPS, da eventi che sfuggono al controllo di UPS (come indicate nel paragrafo 6 delle delle Condizioni Generali di Trasporto UPS) o a causa di una sospensione del trasporto o reso di un pacco come disposto nel paragrafo 3.3 delle Condizioni Generali di Trasporto UPS o per l'esercizio di un diritto di pegno in accordo con le Condizioni Generali di Trasporto UPS.

Per dissipare ogni dubbio, la responsabilità di UPS nell'ambito della garanzia di rimborso è limitata a quanto sopra e la garanzia non costituisce in nessun caso alcuna forma di assunzione di responsabilità o di dichiarazione che la spedizione arriverà entro un'ora particolare.

## Responsabilità

### Responsabilità per smarrimento, danni o ritardo

Quanto segue costituisce un riepilogo a scopo informativo di alcune disposizioni rilevanti delle Condizioni Generali di Trasporto UPS. Le disposizioni integrali sono riportate alle pagine 40-41 e prevalgono in caso di discrepanza con il presente riepilogo.

Trasporto Internazionale: in caso di trasporto internazionale, si applicano le convenzioni internazionali: in particolare la Convenzione di Varsavia o di Montreal in caso di trasporto aereo e la Convenzione CMR in caso di trasporto su strada. In molti paesi le disposizioni di tali convenzioni regolamentano anche i trasporti meramente nazionali.

Ove applicabili, le disposizioni delle Convenzioni di Varsavia, di Montreal e CMR disciplinano e, in molti casi, limitano la nostra responsabilità per smarrimento, danni o ritardo nella consegna di una spedizione.

- il limite di responsabilità previsto dalla Convenzione di Varsavia e di Montreal è solitamente pari a 17 Diritti Speciali di Prelievo<sup>1</sup> (DSP) per chilogrammo di merce danneggiata
- il limite di responsabilità previsto dalla Convenzione CMR è pari a 8,33 DPS per chilogrammo (ma limitato all'ammontare dei costi di trasporto in caso di ritardo nella consegna).

Altre forme di Trasporto: ove le Convenzioni non siano applicabili, saremo responsabili unicamente in caso di smarrimento, danneggiamento o ritardo nella consegna di un pacco dovuti a nostra negligenza ed entro i seguenti limiti di:

- EUR 85,00 per spedizione, ovvero,
- se maggiore, 8,33 DSP per chilogrammo di merce danneggiata.

In ogni caso risponderemo dei soli danni che siano stati provati dal richiedente.

Si potrà ottenere un più elevato livello di responsabilità dichiarando un maggior valore della merce sulla documentazione di trasporto UPS e pagando il corrispondente prezzo aggiuntivo. Qualora venga dichiarato un maggior valore della merce e pagato il prezzo corrispondente, UPS risponderà dei danni che vengono provati e comunque per un ammontare non superiore alla somma dichiarata (vedasi "Servizi opzionali e aggiuntivi").

Il valore della merce in questione non potrà in ogni caso superare USD 50.000 (USD 500 in caso di gioielli o orologi, esclusa la bigiotteria) ovvero l'equivalente in valuta locale per pacco di una spedizione, in quanto UPS non svolge il servizio di trasporto di merci con un valore superiore a tali importi.

Fatta eccezione per i casi in cui le disposizioni delle Convenzioni o altre disposizioni imperative nazionali dispongano altrimenti, UPS non sarà responsabile per i danni patrimoniali diversi dal danno emergente (quali la perdita di profitti o di chance commerciali ovvero il lucro cessante), a prescindere dal fatto che sia stato dichiarato un valore per il trasporto della spedizione in questione. UPS inoltre non è responsabile per il danneggiamento o lo smarrimento di un imballaggio.

Tutte le richieste di risarcimento nei confronti di UPS ci devono essere notificate per iscritto non appena possibile e, in ogni caso, entro lo specifico termine stabilito nelle nostre Condizioni Generali. In alcune circostanze, le disposizioni delle Convenzioni (ove applicabili) consentono che la richiesta di risarcimento venga notificata oltre tali termini.

In aggiunta a quanto sopra, qualsiasi azione legale intrapresa in relazione ad una spedizione deve essere intrapresa e notificata per iscritto ad UPS entro otto mesi dalla consegna ovvero (in caso di mancata consegna) entro otto mesi dalla data prevista per la consegna. Ove le Convenzioni di Varsavia, di Montreal o CMR siano applicabili, sono previsti dei termini maggiori per intraprendere un'azione legale: in sostanza, 2 anni ai sensi delle Convenzioni di Varsavia e di Montreal ed 1 anno (3 anni qualora ci sia stato dolo da parte di UPS) ai sensi della Convenzione CMR.

<sup>1</sup> Un Diritto Speciale di Prelievo è un'unità di conto adottata dal Fondo Monetario Internazionale. Si può trovare il valore corrente di un DSP regolarmente pubblicato sui maggiori quotidiani finanziari.

# Condizioni Generali di Trasporto UPS

Questa è la versione corrente alla data di pubblicazione della presente Guida. L'ultima versione, che sarà sempre quella valida per le nuove spedizioni, si può trovare all'indirizzo [www.ups.com](http://www.ups.com) o richiedere all'Assistenza Clienti UPS.

## 1. Introduzione

- A. Le presenti condizioni generali (le "condizioni") disciplinano lo svolgimento, da parte di UPS, del servizio di trasporto di pacchi, documenti e buste (i "pacchi"). Le presenti condizioni devono intendersi integrate dalla "Guida all'utilizzo dei Servizi e delle Tariffe UPS" (la "Guida"). La Guida contiene importanti dettagli circa i servizi offerti da UPS, che formano parte integrante dell'accordo fra UPS ed il mittente, ed il mittente è tenuto a conoscerla.
- B. A seconda del paese nel quale la spedizione è stata presentata ad UPS per il trasporto, per "UPS", e con tale soggetto si intenderà stipulato il contratto con il mittente, dovrà intendersi United Parcel Service Italia S.r.l., con sede in Milano, Via Fantoli 15/2, per l'Italia, United Parcel Service (Svizzera) con sede in Postfach 155, 4030 Basel - Flughafen, Svizzera, per la Svizzera. Dette società saranno altresì considerate come vettori (iniziali) ai sensi delle Convenzioni di cui alla successiva lettera C.
- C. Se i trasporti effettuati per via aerea prevedono una destinazione finale o uno scalo in un Paese diverso da quello di origine, potrà applicarsi la Convenzione di Varsavia. La Convenzione di Varsavia disciplina, e in molti casi limita, la responsabilità del vettore per smarrimento, danni o ritardo della consegna. (Ai fini delle presenti condizioni, per "Convenzione di Varsavia" si intende la norma convenzionale applicabile tra (i) la Convenzione per l'Unificazione di Alcune Regole sul Trasporto Aereo Internazionale, stipulata a Varsavia il 12 ottobre 1929 o (ii) tale Convenzione come modificata o integrata da successive convenzioni o protocolli aggiuntivi, ovvero (iii) la Convenzione per l'Unificazione di Alcune Regole Relative al Trasporto Aereo Internazionale, firmata a Montreal il 28 maggio 1999. Nonostante eventuali clausole contrarie, i trasporti internazionali via terra potranno essere soggetti alle disposizioni della Convenzione sul Contratto di Trasporto Internazionale di Merci su Strada (CMR), stipulata a Ginevra il 19 maggio 1956 (la "Convenzione CMR").
- D. Le spedizioni potranno essere effettuate con gli scali intermedi che UPS riterrà opportuni. Le presenti condizioni si applicheranno anche ai servizi effettuati ed ai contratti stipulati dai subappaltatori di cui UPS potrà servirsi, i quali opereranno per conto di UPS stessa o dei suoi dipendenti, agenti o subappaltatori.
- E. Nelle presenti condizioni, per "Lettera di Vettura" dovrà intendersi una singola lettera di vettura/nota di consegna UPS o le registrazioni nel registro di presa in consegna, effettuate nella medesima data e relative al medesimo indirizzo e livello di servizio. Tutti i pacchi relativi alla medesima Lettera di Vettura saranno considerati una spedizione singola.

## 2. Oggetto del Servizio

Salvo che venga concordata l'effettuazione di servizi speciali, il servizio fornito da UPS si limita al ritiro, trasporto, sdoganamento, se necessario, e consegna della spedizione. Il mittente riconosce che la propria spedizione sarà effettuata unitamente a quella di altri mittenti e che UPS non potrà monitorare tutti i movimenti in entrata ed in uscita delle singole spedizioni nei vari centri di smistamento.

## 3. Condizioni di Trasporto

La presente sezione indica le varie restrizioni e condizioni che disciplineranno il trasporto di pacchi da parte di UPS. Essa disciplina inoltre l'ipotesi in cui il mittente consegna ad UPS, per il trasporto, pacchi che non soddisfino i requisiti seguenti.

### 3.1 Condizioni e limitazioni del Servizio

I pacchi dovranno conformarsi alle restrizioni di cui ai seguenti punti da (i) a (iv).

- (i) I pacchi non dovranno pesare più di 70 chilogrammi (o 150 libbre) o eccedere i 270 centimetri (o i 108 pollici) in lunghezza o avere una misura totale, fra perimetro e lunghezza, superiore a 330 centimetri (o 130 pollici).
- (ii) Il valore di ogni pacco non potrà essere superiore all'equivalente, in valuta locale, di 50.000 USD. Inoltre, il valore dei gioielli o degli orologi in ciascun pacco, esclusi gioielli di bigiotteria e orologi di bigiotteria, non potrà essere superiore all'equivalente in valuta locale di 500 USD.
- (iii) I pacchi non dovranno contenere gli articoli proibiti elencati nella Guida compresi, a mero titolo esemplificativo, gli articoli di valore eccezionale (quali opere d'arte, oggetti di antiquariato, pietre preziose, francobolli, pezzi unici, oro o argento), denaro o effetti negoziabili (quali assegni, cambiali, obbligazioni, libretti di risparmio, carte di credito pre-pagate, certificati azionari o altri titoli), armi da fuoco e merci pericolose.
- (iv) I pacchi non potranno contenere merci che possano mettere in pericolo la vita umana o animale o recare pregiudizio ai mezzi di trasporto o che possano altrimenti danneggiare o contaminare altre merci trasportate da UPS o il cui trasporto, importazione o esportazione siano vietati dalla legge in vigore.

Il mittente sarà responsabile dell'esattezza e della precisione dei dati inseriti nella Lettera di Vettura e dovrà assicurarsi che tutti i pacchi rechino i necessari elementi identificativi del mittente e del destinatario e che essi siano imballati, etichettati, descritti e classificati nel contenuto ed accompagnati dalla documentazione necessaria (di volta in volta) a renderli idonei al trasporto e conformi ai requisiti di cui alla Guida ed alla legge applicabile. Salvo che nella Lettera di Vettura o in altro documento di trasporto applicabile di UPS non sia chiaramente indicata una opzione di servizio diversa, i trasporti verranno eseguiti con il servizio Express (se disponibile per la destinazione selezionata) e tutti gli oneri applicabili saranno calcolati conformemente.

Il mittente garantisce che tutti i pacchi consegnati per la spedizione ai sensi delle presenti condizioni sono conformi alle restrizioni di cui a precedenti punti da (i) a (iv) e sono stati preparati in luoghi sicuri dal mittente medesimo (in caso di mittente persona fisica), ovvero da affidabile personale dipendente del mittente, e che durante le fasi di preparazione, deposito e trasporto presso UPS tali pacchi sono stati al riparo da ingerenze di terzi non autorizzate. UPS fa affidamento sulla presente garanzia nell'accettare qualsiasi pacco oggetto di trasporto ai sensi delle presenti condizioni.

### 3.2 Merci deperibili o che richiedano temperature controllate saranno trasportate da UPS a condizione che il mittente accetti che il trasporto avvenga a proprio rischio e pericolo. UPS non fornisce alcuno speciale trattamento per tali pacchi.

### 3.3 Rifiuto e sospensione del Trasporto

- (i) Qualora UPS rilevi che un pacco non è conforme ai requisiti ed alle restrizioni di cui sopra o che l'ammontare del pagamento in contrassegno indicato nella Lettera di Vettura COD eccede i limiti di cui al paragrafo 8, UPS potrà rifiutare il trasporto del pacco in questione (o della spedizione di cui detto pacco fa parte) e, se il trasporto è già in corso, UPS potrà sospendere il trasporto e trattenere il pacco o la spedizione in attesa di istruzioni dal mittente.
- (ii) UPS potrà inoltre sospendere il trasporto se non sia in grado di effettuare la consegna al terzo tentativo, se il destinatario rifiuta di accettare la consegna, se non sia in grado di effettuare la consegna a causa di un indirizzo non corretto (dopo aver fatto quanto possibile per reperire l'indirizzo corretto), se l'indirizzo, per quanto corretto, si trovi in un Paese diverso da quello indicato sul pacco o nella Lettera di Vettura o se non possa incassare gli importi dovuti dal destinatario alla consegna.
- (iii) In tutti i casi in cui avrà il diritto di sospendere il trasporto di un pacco o di una spedizione, UPS potrà altresì, a propria discrezione, restituire gli stessi al mittente.

### 3.4 Qualora il mittente affidi ad UPS un pacco non è conforme alle condizioni, dichiarazioni e limitazioni di cui al precedente paragrafo 3.1 o a causa di un rifiuto, sospensione del trasporto o restituzione di un pacco o di una spedizione da parte di UPS ai sensi di questo paragrafo 3. Nel caso di restituzione di un pacco o di una spedizione, il mittente sarà inoltre tenuto al pagamento di tutte le spese inerenti, calcolate secondo le tariffe normalmente applicate da UPS.

### 3.5 Qualora il mittente affidi ad UPS un pacco che non sia conforme alle restrizioni o condizioni di cui al precedente paragrafo 3.1, senza l'espreso consenso scritto di UPS, UPS non sarà responsabile per qualsivoglia perdita che il mittente possa subire in relazione al trasporto da parte di UPS di detto pacco (indipendentemente dal fatto che la non conformità abbia o meno causato, ovvero abbia contribuito a causare la perdita ed indipendentemente da qualsiasi colpa, escluso il dolo, da parte di UPS o qualsivoglia dolo o colpa dei suoi dipendenti, subappaltatori o mandatarari) e, qualora UPS sospenda il trasporto come consentitole dalle presenti condizioni, il mittente non avrà diritto ad alcun rimborso delle spese di trasporto pagate. UPS potrà agire in giudizio in merito a tale non conformità.

### 3.6 Qualora, dopo aver sospeso il trasporto di un pacco o di una spedizione ai sensi delle presenti disposizioni, UPS non sia in grado di ottenere, entro un termine ragionevole, le istruzioni del mittente in relazione al pacco o alla spedizione, o di identificare il mittente o qualunque altro soggetto avente diritto ai beni (ove necessario, anche aprendo il pacco), UPS avrà il diritto di disporre del pacco o della spedizione a propria discrezione. La somma ricavata da tale disposizione verrà imputata agli oneri, costi e spese (compresi interessi) non ancora pagati, dovuti dal mittente in questione in relazione al pacco o alla spedizione oppure ad altro titolo. Ogni eventuale differenza verrà messa a disposizione del mittente.

### 3.7 UPS si riserva il diritto, ma non ha l'obbligo, di aprire, ispezionare ed esaminare ai raggi X qualsiasi pacco affidatogli per il trasporto, in qualunque momento.

## 4. Sdoganamento

4.1 Qualora un pacco richieda uno sdoganamento, il mittente dovrà fornire la documentazione necessaria a questo scopo ed UPS, salvo che non riceva diverse istruzioni, agirà come agente del mittente per l'esecuzione dello sdoganamento. In ogni caso, nell'ipotesi di spedizioni che partano o siano destinate in luoghi situati nell'ambito di una medesima zona doganale, UPS sdoganerà le operazioni doganali solo se riceva istruzioni in questo senso. Il mittente accetta inoltre che UPS possa essere considerato come destinatario nominale del pacco, ai fini della designazione dell'agente doganale incaricato dello sdoganamento.

4.2 I diritti doganali, le sanzioni, gli addebiti o le spese derivanti da interventi doganali o dovute al fatto che il mittente o il destinatario non abbiano fornito adeguata documentazione o non abbiano ottenuto le licenze o i permessi richiesti per la spedizione, verranno inizialmente addebitate da UPS al destinatario e successivamente, qualora UPS non sia in grado di riscuotere dette somme dal destinatario quando richieste, il pagamento di dette somme ad UPS sarà a carico del mittente.

## 5. Pagamento del Servizio

5.1 Il corrispettivo per il servizio di trasporto e per gli altri servizi di cui alla Guida, se non pagato prima della spedizione, sarà dovuto e pagato ad UPS entro sette (7) giorni dal ricevimento della fattura oppure entro la diversa data di scadenza convenuta per iscritto con UPS. UPS potrà verificare il peso effettivo e/o dimensionale dei pacchi e, nel caso in cui risulti superiore rispetto al peso dichiarato, UPS potrà emettere fattura su tale base. Salvo quanto diversamente previsto, la fattura si riterrà ricevuta a questo scopo il terzo giorno lavorativo successivo alla data della fattura.

5.2 Se UPS dovrà pagare tasse, oneri doganali o altre tasse e imposte per conto del mittente, del destinatario o di terzi, e qualora UPS non possa recuperare tali somme dal relativo soggetto quando ne abbia fatto richiesta, dette somme saranno dovute ad UPS dal mittente, dietro semplice richiesta di UPS. La presente disposizione si applica anche nelle ipotesi in cui il destinatario o il terzo (nel caso di fatturazione a terzi) non paghino tali somme quando dovute.

5.3 Per qualunque importo non corrisposto ad UPS entro la data stabilita si applicherà un interesse al tasso indicato nella fattura, a partire dalla data di scadenza del pagamento fino alla data in cui UPS riceverà il pagamento, anche in sede giudiziale. Inoltre UPS si riserva il diritto di applicare una sanzione per ritardato pagamento sino ad un massimo di 15 EUR per fattura.

5.4 Qualora il mittente, il destinatario o altri terzi non paghino una somma dovuta ai sensi delle presenti disposizioni, UPS potrà trattenerne i pacchi trasportati fino all'integrale pagamento e potrà vendere tali pacchi e trattenere dalla somma ricavata da tale vendita l'ammontare dovuto ai sensi della legislazione applicabile. Tale vendita non libererà comunque il soggetto interessato dall'obbligo di corrispondere un'eventuale differenza ancora dovuta.

5.5 Le tariffe UPS per il trasporto, stabilite nella Guida, sono calcolate unicamente per il trasporto di pacchi il cui valore, in valuta locale, non ecceda il controvalore di 50.000 USD. Qualora UPS venga a conoscenza di aver trasportato un pacco che, senza l'espreso consenso scritto di UPS, ecceda tale valore, in tal caso, dovrà corrispondersi una spesa di trasporto aggiuntiva pari al 5% del valore del pacco eccedente l'importo di 50.000 USD, oltre a qualsiasi altra spesa o tariffa applicabile e a qualsiasi altro rimedio previsto dalle presenti condizioni.

#### 6. Interruzione del Servizio

Qualora UPS non sia in grado di iniziare o continuare il trasporto del pacco del mittente per causa a sé non imputabile, ciò non costituirà un inadempimento del contratto stipulato con il mittente, ma UPS dovrà fare tutto quanto ragionevolmente possibile, date le circostanze, per iniziare o continuare il trasporto. A titolo di esempio, costituiranno eventi di forza maggiore: interruzione delle vie di comunicazione terrestri o delle rotte aeree dovuta al maltempo, nonché incendio, inondazione, guerre, sommosse o tumulti, iniziative di autorità governative o di altre autorità (ivi incluse, a solo titolo di esempio, le dogane), vertenze di lavoro che coinvolgano UPS o terze parti.

#### 7. Garanzia di Rimborso

Per certi servizi e destinazioni, UPS fornisce una garanzia di rimborso sulle spese di trasporto. I dettagli di essa, le condizioni generali nonché l'orario massimo per il ritiro e la consegna relativi a detti servizi e destinazioni sono riportati nella Guida e nel sito Internet di UPS ([www.ups.com](http://www.ups.com)) come pubblicati nel momento in cui i beni sono presi in consegna per il trasporto e possono essere confermati dal locale ufficio Assistenza Clienti UPS. A scanso di equivoci, la responsabilità di UPS per la garanzia di rimborso è limitata a quanto precede e detta garanzia non equivale all'assunzione di alcuna altra forma di impegno o di garanzia circa l'arrivo a destinazione della spedizione entro una determinata scadenza.

#### 8. C.O.D. (Contrassegno)

Per talune destinazioni indicate dal locale ufficio Assistenza Clienti UPS, UPS offre un servizio C.O.D. (pagamento in contrassegno), dietro pagamento di un prezzo aggiuntivo, secondo quanto stabilito nella Guida. Qualora il mittente si avvalga di questo servizio, secondo le condizioni di seguito previste (ivi incluse quelle relative alla conversione monetaria), UPS riscuoterà le somme COD indicate nella lettera di vettura per conto del mittente.

Nella Lettera di Vettura le somme C.O.D. devono essere indicate solo in EUR o, se differente, nella valuta del paese di destinazione. Se una delle somme C.O.D. indicate nella Lettera di Vettura, ritirate dal destinatario e/o pagate al mittente, è espressa in una valuta diversa, la conversione sarà eseguita a un tasso di conversione ragionevolmente determinato da UPS.

UPS declina ogni responsabilità per il rischio di cambio.

8.1 Somme C.O.D. in contanti: se UPS è adeguatamente autorizzata nella Lettera di Vettura a riscuotere solo contanti, UPS incasserà soltanto contanti nella valuta del paese di destinazione. Nei casi in cui viene riscosso denaro in contanti, la somma massima riscuotibile è l'equivalente in valuta locale di 5.000 USD per destinatario al giorno. Nonostante quanto precede, per le spedizioni C.O.D. a destinatari ubicati in Francia, la somma C.O.D. massima in contanti è di 750 EUR per destinatario al giorno. Occasionalmente si possono verificare ulteriori limitazioni in determinati paesi; i dettagli di tali limitazioni saranno indicati nella Guida o nel sito Web di UPS ([www.ups.com](http://www.ups.com)).

Se il mittente indica una somma che supera queste limitazioni, UPS sarà automaticamente autorizzata ad accettare assegni.

8.2 Assegni C.O.D.: se la Lettera di Vettura non istruisce adeguatamente e in modo chiaro UPS ad accettare solo contanti, UPS potrà accettare pagamenti con ogni tipo di assegno emesso al mittente che sia riconosciuto nel paese di destinazione o con denaro contante (ferme restando le limitazioni riportate nella sezione 8.1). Qualora UPS accetti assegni, la somma massima riscuotibile non deve superare l'equivalente di 50.000 USD per pacco. Qualora sia autorizzata ad accettare un assegno, UPS potrà accettare un assegno in EUR o, se diversa, nella valuta del paese di destinazione.

8.3 Pagamenti delle somme C.O.D. rimosse: qualora UPS riscuota denaro in contanti, UPS dovrà pagare al mittente la somma equivalente nella valuta del paese in cui la spedizione è stata presentata a UPS per il trasporto. UPS potrà eseguire il pagamento delle somme C.O.D. tramite bonifico sul conto bancario comunicato a UPS dal mittente o tramite l'emissione di un assegno a favore del mittente.

Qualsiasi assegno a favore del mittente, emesso da UPS come stabilito precedentemente o dal destinatario e ritirato da UPS ai sensi della sezione 8.2, potrà essere inoltrato al mittente mediante posta ordinaria a rischio di quest'ultimo o consegnato a mano al mittente o a qualsiasi persona che appaia autorizzata ad accettare l'assegno per conto del mittente.

8.4 Qualora il mittente non riceva le somme C.O.D., dovrà comunicare tale evenienza per iscritto a UPS entro 45 giorni dalla data di consegna.

8.5 Il mittente terrà indenne UPS da tutte le perdite subite, le spese sostenute e da qualsiasi richiesta di indennizzo avanzata nei confronti di UPS da parte del destinatario o di terzi, qualora UPS non consegna un pacco a causa del rifiuto del destinatario di procedere al pagamento della somma C.O.D. nella forma appropriata o di accettare il pacco.

8.6 La responsabilità di UPS in relazione alla somma da riscuotere non sarà superiore alla minore somma tra l'importo massimo C.O.D. consentito ai sensi delle presenti condizioni e la somma C.O.D. indicata nella Lettera di Vettura. Inoltre, l'importo C.O.D. non potrà in alcun caso superare il valore dei beni al momento del loro arrivo a destinazione più le spese di trasporto applicabili. A scanso di equivoci, l'importo C.O.D. non sarà considerato quale valore dichiarato ai sensi del paragrafo 9.4 e non inciderà sulla responsabilità di UPS per perdita, danneggiamento o ritardo nella consegna dei beni.

UPS non sarà in alcun caso responsabile per atti disonesti o fraudolenti da parte del destinatario inclusa, ma senza alcuna limitazione, la presentazione di assegni falsi o che successivamente risultino scoperti, o di assegni completati in modo non corretto dal destinatario.

#### 9. Responsabilità

9.1 Ove siano applicabili le norme stabilite dalla Convenzione di Varsavia o dalla Convenzione CMR o altre norme nazionali che attuino tali convenzioni (qui di seguito indicate come "Norme Convenzionali") o se e nella misura in cui siano applicabili altre disposizioni imperative nazionali, la responsabilità di UPS sarà regolata e limitata ai sensi di tali norme.

9.2 Ove le Norme Convenzionali o altre disposizioni nazionali imperative non siano applicabili, UPS sarà responsabile solo ed esclusivamente a titolo di colpa e la sua responsabilità sarà regolata esclusivamente dalle presenti disposizioni e tale responsabilità sarà limitata ai danni provati dal richiedente ed in ogni caso, a seconda del Paese in cui la spedizione è consegnata ad UPS per il trasporto, entro i seguenti limiti:

(a) 130 CHF per spedizione in Svizzera e 85 EUR per spedizione in Italia, o

(b) 8,33 Diritti Speciali di Prelievo (DSP) ogni chilogrammo della merce interessata,

a meno che il mittente non abbia dichiarato un valore maggiore ai sensi del seguente paragrafo 9.4. I Diritti Speciali di Prelievo costituiscono un'unità monetaria internazionale adottata dal Fondo Monetario Internazionale il cui valore attuale è periodicamente pubblicato nei principali giornali economici. Alla data della redazione di queste condizioni 8,33 DSP equivalgono all'incirca a 9 EUR.

9.3 Se il richiedente (o chiunque altro questi abbia ceduto il diritto di reclamo) abbia provocato o contribuito a provocare uno smarrimento, danno o ritardo nella consegna di una spedizione o di un pacco, l'eventuale responsabilità di UPS (nei limiti di cui sopra) potrà essere ridotta o annullata ai sensi delle disposizioni in materia di concorso di colpa.

9.4 Ferme restando le disposizioni del paragrafo 9.5, UPS offre al cliente la possibilità di un maggiore limite di responsabilità di quello previsto a favore di UPS dal paragrafo 9.2, dalle Norme Convenzionali o da altre disposizioni imperative nazionali. Il mittente potrà sfruttare tale possibilità dichiarando un maggior valore della merce sulla Lettera di Vettura e pagando un prezzo aggiuntivo, come stabilito nella Guida. Qualora il mittente dichiari un maggior valore della merce e paghi il prezzo aggiuntivo, la responsabilità di UPS sarà limitata a danni di ammontare non superiore alla somma dichiarata, e sempre che vengano provati. Il valore della merce in oggetto non dovrà comunque superare i limiti specificati nel paragrafo 3.1(ii).

9.5 Falta eccezione per i casi in cui le Norme Convenzionali o le disposizioni imperative nazionali dispongano altrimenti, UPS non si assume alcuna responsabilità per i danni puramente economici, quali il lucro cessante, i costi per l'utilizzazione di mezzi di trasporto alternativi, la perdita di profitti o di chance commerciali derivanti da perdita, smarrimento o ritardo nella consegna di un pacco o di una spedizione, a prescindere dal fatto che il valore della spedizione in oggetto sia stato dichiarato ai sensi del paragrafo 9.4.

UPS non è responsabile del danneggiamento o della perdita di qualsiasi imballaggio.

#### 10. Consegna

UPS potrà consegnare la spedizione al destinatario indicato nella Lettera di Vettura o a qualsiasi altra persona che appaia legittimata ad accettare la consegna della spedizione per conto del destinatario (ad esempio, persone residenti nello stesso edificio del destinatario o vicini di casa). UPS potrà usare dispositivi elettronici per ottenere la prova della consegna: in proposito, il mittente rinuncia a contestare ad UPS, per il solo fatto che le informazioni in oggetto sono ottenute e memorizzate in forma elettronica, che quest'ultima non fornisca una prova scritta della consegna.

Fatta eccezione per i casi in cui le Norme Convenzionali o le disposizioni imperative nazionali dispongano altrimenti, UPS non si assume alcuna responsabilità per la sospensione del trasporto, il reindirizzamento della consegna (ad un destinatario o ad un indirizzo diversi da quelli indicati nella Lettera di Vettura), o la restituzione del pacco al mittente e, anche nel caso in cui abbia tentato senza successo, UPS non avrà alcuna responsabilità per qualsiasi danno conseguente.

#### 11. Tutela dei Dati Personali

Il mittente riconosce che UPS ed altre società del gruppo UPS in tutto il mondo, incluse le società residenti in Paesi che non assicurano lo stesso livello di tutela dei dati personali del paese in cui la spedizione è stata presentata ad UPS per il trasporto, possano utilizzare ogni dato fornito dal cliente a UPS per le analisi di gestione e il monitoraggio, l'acquisto e la fornitura di materiali per i clienti, la gestione contabile dei codici cliente e per pubblicizzare i servizi e i prodotti forniti dalle società UPS. Al mittente sono assicurati i diritti previsti nel proprio ordinamento in materia di tutela dei dati personali (esercitabili contattando UPS), ivi inclusi, a mero titolo esemplificativo, il diritto di avere accesso, di ottenere la rettifica o la cancellazione, o di opporsi all'utilizzo per fini commerciali dei propri dati personali detenuti da UPS.

#### 12. Procedura di Reclamo

Tutte le richieste di risarcimento nei confronti di UPS devono essere notificate per iscritto non appena ragionevolmente possibile e, in ogni caso, entro 14 giorni dalla consegna del pacco in caso di danno (incluso lo smarrimento parziale di una spedizione) e, in caso di ritardo nella consegna, entro 21 giorni dalla data di consegna delle merci alla persona addetta nonché, in caso di perdita, entro 60 giorni dalla data di consegna delle merci ad UPS per il trasporto. Inoltre, UPS non si assume alcun obbligo risarcitorio nei confronti del cliente qualora non venga da questi intrapresa un'azione legale e non ne venga data notizia per iscritto a UPS entro gli otto mesi successivi alla consegna delle merci in oggetto o, in caso di mancata consegna, entro gli otto mesi successivi alla data prevista per la consegna. Tali disposizioni non pregiudicano tuttavia i diritti spettanti al mittente ai sensi delle Norme Convenzionali o di altre disposizioni imperative nazionali.

#### 13. Altri Accordi ed Invalidità Parziale

Tutte le disposizioni applicabili al contratto tra UPS ed il mittente sono contenute nel presente documento e nella Guida. Qualora il mittente intenda ottenere variazioni a tali condizioni, dovrà assicurarsi che tali variazioni siano apportate per iscritto e sottoscritte dal mittente e per conto di UPS prima che la spedizione sia presa in consegna da UPS per il trasporto. Qualora una parte delle presenti Condizioni Generali di Trasporto sia ritenuta inefficace, ciò non condizionerà la validità e l'efficacia delle altre disposizioni delle stesse.

#### 14. Legge Applicabile

Le presenti condizioni saranno interamente regolate dalla legge del Paese nel quale la spedizione è stata presentata ad UPS per il trasporto.

## Indice

- 
- 1 Attempt Returns Plus 29
  - 3 Attempts Returns Plus 29
- 
- Addebito di valore dichiarato per il trasporto 30
  - Addebito per peso/dimensioni eccessive 31
  - Altezza 37
  - Aree remote 3, 30
  - Armi da fuoco 36
  - Articoli proibiti 36
  - Articoli proibiti su base contrattuale 36
- 
- Bagagli non accompagnati 36
  - Barattoli 31
  - Beni deperibili 36
  - Bevande alcoliche 36
  - Billing Analysis Tool 28
  - Billing Data 28
  - Buste di plastica 31
- 
- CampusShip 26
  - Caratteristiche dei servizi di base 5
  - Carburante, sovrapprezzo 30
  - C.O.D. (UPS Contrassegno) 28
  - Condizioni Generali di Trasporto UPS 34
  - Consegna a domicilio privato 30
  - Consegna entro orario definito 5
  - Consegna il giorno successivo 5
  - Consegna il sabato 30
  - Consegna programmata 5
  - Contenitore di forma cilindrica 31
  - Contenitore di legno 31
  - Contenitore di metallo 31
  - Contrassegno (C.O.D.) 28
  - Conversione valuta 31
  - Correzione di indirizzo 31
  - Costo di inoltro dazio e IVA 31
  - Costi opzionali e aggiuntivi 25-33
- 
- Dati di fatturazione UPS 28
  - Dazi e imposte, fatturazione 31
  - Disponibilità dei servizi 3
  - Documentazione di spedizione 26
- 
- Effetti personali 36
  - Etichetta di ritorno 29
  - Etichetta di Ritorno UPS Elettronica 29
  - Exchange Collect 28
  - Expedited 5
  - Express 5
  - Express Plus 5
  - Express Saver 5
- 
- Fatturazione 35
- 
- Garanzia di rimborso UPS 38
  - Gioielli 36
- 
- Internet Shipping 26
  - Invio delle spedizioni 9-15
- 
- Larghezza 37
  - Lettera di vettura UPS 26
  - Lunghezza 37
- 
- Mail Boxes Etc. (MBE) 32
  - Materiali pericolosi 36-37
  - Misura (limiti) 37
  - Modifiche a tariffe e costi aggiuntivi 25
  - Modulo di instradamento UPS per la scelta del vettore di trasporto 17
  - Movimentazione aggiuntiva 31
  - Movimentazione particolare di spedizioni non consegnabili 31
- 
- Numero di ricerca 27
  - Numero di riferimento 27
- 
- OnLine Tracking Tool 27
  - Opere d'arte e oggetti di antiquariato 36
  - Opzioni di fatturazione 35
  - Opzioni di servizio di base UPS 4-5
- 
- Pacchi di forma irregolare 31
  - Pagamento ritardato 31
  - Pellicce e pelli di animali 36
  - Peso (limite) 37
  - Peso/dimensioni eccessive 31
  - Piante e semi 36
  - POD (Prova di consegna) 27
  - Prova di consegna 27
- 
- Quantum View Data 27
  - Quantum View Manage 27
  - Quantum View Notify 27
- 
- Resi 29
  - Responsabilità 39
  - Restrizioni del servizio 36
  - Returns 29
  - Returns sul Web 29
  - Returns Plus 29
  - Ricerca delle spedizioni 27
  - Ricezione delle spedizioni 17-23
  - Richiesta firma 30
  - Richiesta firma di un adulto 30
  - Rifiuto di pagare da parte del destinatario/terzi 30
  - Rimborso, garanzia 38
  - Routing Form 17
- 
- Servizi di base UPS 4-5
  - Sdoganamento consolidato mondiale (World Ease) 33
  - Servizi di Visibilità UPS 27
  - Servizi opzionali e aggiuntivi 25-33
  - Servizi UPS per il Flusso di Cassa 28
  - Servizi UPS Returns 29
  - Servizio aggiuntivo di movimentazione 31
  - Servizio di consegna e ritiro in aree remote 3, 30
  - Servizio di consegna il sabato 30
  - Servizio di Ritorno Autorizzato UPS 29
  - Signature Tracking 27
  - SMS Tracking 27
  - Soluzioni di Spedizione UPS On Line 26
  - Sovrapprezzo carburante 30
  - Spedizioni di denaro 36
  - Spedizioni non consegnabili 31
  - Spese di trasporto, fatturazione 35
  - Stampa e Invia Etichetta di Ritorno 29
  - Stampa Etichetta di Ritorno UPS 29
  - Standard 5
  - Strumento di analisi della fatturazione 28
  - Supplemento aree remote 30
- 
- Tabacco 36
  - Tabelle delle tariffe (invio) 9-15
  - Tabelle delle tariffe (ricezione) 17-23
  - Tabelle delle zone 6-8
  - Tariffa per codice cliente mancante o non valido 31
  - Tasso di conversione valuta 31
  - Tempi di transito 5
  - Tentativi di consegna 2
  - TradeAbility 33
  - TradeAbility Denied Party Screener 33
  - TradeAbility Forms 33
  - TradeAbility Export License Detector 33
  - TradeAbility Harmoniser 33
  - TradeAbility Import Compliance 33
  - TradeAbility Landed Cost 33
  - Trade Direct Air 33
  - Trade Direct Ocean 33
- 
- UPS Supply Chain Solutions 32
- 
- Valore dichiarato 30, 39
- 
- World Ease 33
  - WorldShip 26





서버

서버

3030

0000

0000

خدمة

Service

Service

0000

**Sede generale**  
United Parcel Service Italia s.r.l.  
Via G. Fantoli 15/2  
20138 Milano

**www.ups.com**

**UPS in Italia**

Ancona	Parma
Bari	Perugia
Bergamo	Pescara
Bologna	Pisa
Bolzano	Ravenna
Brescia	Reggio Emilia
Catanzaro	Roma
Como	Siena
Firenze	Torino
Genova	Trento
Livorno	Treviso
Milano	Udine
Napoli	Verona
Novara	Vicenza
Palermo	

Potete anche consegnare le vostre  
spedizioni al centro MBE a voi più vicino.

**Numero Verde 800 877 877**  
**www.ups.com**

Sede Principale Italia:  
Via Fantoli 15/2, 20138 Milano, Italia.  
Cap. Soc. Euro 10.200.000 i.v.  
Reg. Imp. Milano 08537690151.  
R.E.A. Milano n. 1228726.  
Part. IVA IT08537690151.  
Sede legale:  
1209 Orange Street, Wilmington, Delaware, USA.  
Società soggetta all'attività di direzione  
e coordinamento di UPS International Inc.,  
costituita secondo la legge del Delaware, USA,  
con sede principale ad Atlanta 30328, Georgia,  
55 Glenlake Parkway NE, USA.  
US Tax ID # 06-124 5050.

© 2007 United Parcel Service of America, Inc.  
UPS, il brand UPS ed il colore marrone sono marchi  
commerciali di United Parcel Service of America, Inc.  
Tutti i diritti riservati.  
ST25 0184540390402 Rev 1/08

ups.com